

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: J. C. Maas

Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Consciëntiesteg 27 - 29

Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

## INEZ vergt meer dan duizend doden

### Manila-top uitgesteld

MANILA (AFP) — President Marcos van de Filipijnen heeft vandaag meegedeeld dat de topconferentie van zeven landen over Vietnam, die 19 oktober in Manila zou beginnen, is uitgesteld tot het eind van deze maand.

Enkele van de deelnemende landen — Amerika, Zuid-Vietnam, Zuid-Korea, Australië, Nieuw-Zeeland, Thailand en de Filipijnen — hebben om dit uitstel gevraagd. Het gesprek zal worden gevoerd door de staatshoofden van de zeven landen. Tevoren zullen de ministers van buitenlandse zaken een of twee dagen vergaderen.

Een Filipijnse woordvoerder zei gisteren in Tokio, dat president Marcos de conferentie uitgesteld wilde zien tot de ingebruikname van een Amerikaanse verbindingssatelliet, teneinde de verslaggeving te vergemakkelijken. De lancering van deze satelliet is vastgesteld op 19 oktober. Volgens het Witte Huis kan hij twee of drie dagen later worden gebruikt.

### Gaullisten winnen prestige slag

PARIS (RTR) — De Gaullisten hebben zondag een prestigieslag gewonnen door bij gemeenteraadsverkiezingen voor Brive, een stad van 38.000 inwoners in midden-Frankrijk, de meeste stemmen op zich te verenigen. De regerings-coalitie, bestaande uit Gaullisten, katholieken, onafhankelijken en radicalen behaalde ongeveer tien procent stemmen meer dan de linkse lijst, waarop communisten, socialisten, links-radicalen en de verenigde socialistische partij, een splintergroep, samengingen.

Politieke waarnemers achten deze uitslag van betekenis, omdat bij de vorige stemmen, die ongediend werd verklaard, de linkse coalitie een geringe meerderheid, slechts 64 stemmen, kreeg. Aanhangers van de regering legden de omzwaaï uit als een gunstig teken voor de algemene verkiezingen van volgend jaar maart.

### Vietcong meldt grote verliezen tegenstander

HANOI (AFP) — Radio-Hanoi heeft zondag gemeld, dat volgens de Vietcong op 22 september in de provincie Binh Dinh bijna duizend Amerikaanse militairen en een bataljon Zuid-Vietnamese troepen door de Vietcong zijn gedood. Tachtig vliegtuigen en 150 voertuigen zouden vernield of beschadigd zijn.

De gevechten vonden plaats bij Nui Mot, 6 km ten noorden van Phu Cat. De Amerikanen hadden dertig helikopters en vrachtwagens nodig om hun doelen weg te voeren.

Een Amerikaanse militaire woordvoerder in Saigon verklaarde dat Amerikaanse militairen zondag in een vallei, 500 km ten noorden van de Zuid-Vietnamese hoofdstad, 119 Noord-Vietnamese en Vietcong-leden hebben gedood in een hevig gevecht dat drie uur duurde. De eigen verliezen waren licht.



• Vorige week woensdag is het in geldheden gekomen. Hier rukt de nederwijck "Hunters Point" in waar bewapende politie op in een San Francisco opnieuw tot ongere- van de straten van de wijk, waar molotov-cocktails uit de huizen werden geworpen en sluitschutters de politiemannen beschoten.

## Haiti op Grote Antillen het zwaarst getroffen

MIAMI (AFP) — De wervelstorm, die achtereenvolgens Guadeloupe, Haiti, de Dominicaanse Republiek, Cuba en de Bahamas-eilanden teisterde, heeft meer dan duizend doden geëist. Inez is nu vrijwel uitgewoed. De voorlopige balans is: duizend doden op Haiti, 33 op Guadeloupe, 67 in de Dominicaanse Republiek, één op Cuba en één op de Bahama's. Talrijke mensen worden nog vermist. Haiti schijnt het ergst te zijn getroffen.

De Dominicaanse Republiek is eveneens zwaar door de wervelstorm getroffen. Op het schiereiland Barahona zijn tenminste 48 personen gedood en ongeveer tweeduizend gewond. Men vreest dat er nog veel meer slachtoffers zijn gevallen in de aangrenzende provincie Pedernales, maar hierover zijn nog geen betrouwbare berichten beschikbaar.

### Aanplanting verwoest

In Barahona hebben duizenden locoren geen huizen, levensmiddelen, stromend water en elektriciteit meer. Velen hebben zich drie dagen lang in leven gehouden met kokonoten en de melk daaruit. Aanplantingen van koffie, katoen, bananen, kokosnootpalmen en olietanten zijn bijna totaal verwoest, waardoor voor tientallen miljoenen guldens schade is aangericht.

In het dorp Juanchito is niet één huis staande gebleven. In de plaats Oviedo staat nog één gebouw overeind, namelijk dat van het plaatselijk bestuur.

Duizenden boeren zijn uit dorpen buiten het schiereiland naar Barahona komen lopen, omdat hun huizen zijn verdwenen.

### Raketdeskundigen van Rusland in N-Vietnam

MOSKOU (RTR) — Het blad van het Sovjet-leger, Rode Ster, maakt melding van de terugkeer in Moskou van Russische raketinstructeurs uit Noord-Vietnam, die Noord-Vietnamese troepen hebben geïnstrueerd. Maar over het aantal deze instructeurs repte het blad niet. Rode Ster beschrijft hun ervaringen in Vietnam, ook bij Amerikaanse bombardementen, maar legt er de nadruk op, dat de Russen niet actief hebben deelgenomen aan de gevechten zelf.

### Diamant van 86 karaat gevonden

MOSKOU (AFP) — Een diamant van 86 karaat is volgens het Russische persbureau Tass in Jakoëtië in noord-Siberië gevonden. Deze tot dusver grootste diamant in de Sovjet-Unie heeft nog geen naam gekregen.

## Hoog bezoek voor KIWANIS-leden



De President van Kiwanis International, dr. R. Glenn Reed jr. begon zijn bezoek aan de Nederlandse Antillen gistermorgen op Aruba. Hij is vergezeld van zijn echtgenote en het echtpaar Eduard Moylan, die het afgelopen jaar internationale Kiwanis-president was.

Gistermiddag werd in Hotel Strand de lunch gebruikt en daarna een rondrit over het eiland gemaakt in de luchtgekoelde bus van de Eman Trading Company. Nadat gisteren voor Tele-Aruba een interview had plaats gevonden waren de gasten gisteravond ten huize van de president van de Aruba Kiwanis-club en mevrouw Lopez-Henriquez. Vanmorgen waren de Kiwanisgasten bij de Lago, waar een lunch werd aangeboden. Hedenmiddag werd een beleefdheidsbezoek bij gezaghebber O. S. Henriquez gebracht, terwijl vanavond een Kiwanisdiner in het Aruba Caribbean Hotel plaatsvindt. President dr. Glenn Reed verklaarde verheugd te zijn de Arubaanse club te kunnen bezoeken, die in haar korte bestaansperiode reeds zulk een actieve plaats heeft ingenomen in de internationale Kiwaniswereld en de Arubaanse gemeenschap.

### AARDBEVING IN LOS ANGELES

LOS ANGELES (AFP) — Een aardbeving, die tien seconden duurde, heeft zaterdag in Los Angeles gebouwen op hun grondvesten doen trillen. In verscheidene huizen vielen meubelen omver. Sommige inwoners vreesden dat hun huizen zouden instorten. Het epicentrum van de beving lag vermoedelijk op tachtig kilometer afstand.

In 1933 richtte een aardbeving in het gebied van Los Angeles grote schade aan en vielen er ook doden.

## Falkland-invalliers op terugreis gezet

### Nationalisten vragen om openbaar proces

BUENOS AIRES (RTR) — Vakbondleiders in Buenos Aires verzetten zich tegen een eventueel regeringsplan om degenen die een inval deden op de Falklandeilanden te berechten buiten het volle licht van de publiciteit. De twintig nationalisten zijn aan boord van een Argentijns troepschip op weg naar Ushuaia, waar zij vermoedelijk op de marinebasis zullen worden gedetineerd.

De vakbondleiders willen, dat het proces in de hoofdstad zal worden gevoerd, omdat de publieke opinie in overweldigende meerderheid op de hand zou zijn van de nationalisten. Deze zullen waarschijnlijk beschuldigd worden van het bedrijven van vijandelijke daden zonder machtiging van de regering en van het in gevaar brengen van leven en veiligheid van bemanning en passagiers van het vliegtuig dat zij hadden eesterd.

### Soekarno's Japanse vrouw verwacht kind

HONGKONG (RTR) — President Soekarno's Japanse vrouw, Ratna Sari Dewi, verwacht een kind en zou volgens een Hongkongs blad naar Hongkong kunnen komen om het kind daar ter wereld te brengen, daar het in Hongkong rustiger zou zijn dan thans in Indonesië.

### China verstoort regeling in Vietnamese conflict

MOSKOU (RTR) — De Sovjet-Unie heeft zaterdag opnieuw verklaard naar vriendschap met China te blijven streven, ondanks de bittere Chinese campagne tegen het Sovjet-Russische „revisionisme". Het regeringsblad Izvestia schreef dat de Russen altijd ware vrienden van het Chinese volk zullen blijven „ondanks de moeilijkheden die de leiding van de Chinese communistische partij heeft veroorzaakt".

Ongeveer hetzelfde werd door de Pravda geschreven. Dit blad van de

## ZEVENLING BLEEF NIET IN LEVEN

BOSTON (RTR) — Een 23-jarige vrouw bleef zaterdag in de Amerikaanse stad Boston een zevenling, ter wereld gebracht, maar een van de kinderen werd dood geboren en de andere zes stierven kort na de geboorte, die vier maanden te vroeg plaats had. De eerste van de zevenlingen werd thuis geboren, de anderen volgden in een ziekenhuis waarheen de vrouw in allerijl vervoerd was. Het echtpaar heeft een zoonje van drie jaar.

De vrouw onderging destijds een behandeling met vruchtbarheidsmiddelen.

## Gevechten om koe in India

NIEUW DELHI (AFP) — In Wastim, in het zuidwesten van de Indiase provincie Maharashtra, zijn vorige week veertien doden en 29 ernstig gewonden gevallen en is een vijftigtal huizen in brand gestoken tijdens onlusten, die ontstonden na een Hindoe protestbetoging tegen het slachten van koeien. De Hindoes raakten slaags met „moslims", waarschijnlijk Mohammedanen.

## WILSON versterkt positie in Labour

### Buitenlandse politiek heeft instemming partij

BRIGHTON (RTR) — Premier Wilson heeft zondag op een bijeenkomst van het bestuur van de Britse Labourpartij, aan de vooravond van het vandaag beginnende jaarlijkse partijcongres, een overwinning behaald op de tegenstanders van zijn buitenlandse politiek. Het bestuur nam een verklaring aan, waarin het zijn steun uitspreekt voor Wilsons beleid in deze.

Englands nieuwe minister van buitenlandse zaken, George Brown, zal de regeringspolitiek verdedigen aan het slot van het congresdebat. Daarna vertrekt hij naar de Verenigde Staten, waar hij zijn eerste rde zal houden in de algemene vergadering der Verenigde Naties.

De verklaring van zondag legde de nadruk op vier punten, welke Brown, naar verwacht wordt in de algemene vergadering naar voren zal brengen, namelijk:

### Sophia Loren werd „ster van het jaar"

NEW YORK (AFP) — Sophia Loren is zaterdag door de Amerikaanse vereniging van bioscoop-eigenaars uitgeroepen tot „ster van het jaar" voor haar rollen in „Lady L", „Judith" en „Arabesque", drie films die zowel in de Verenigde Staten als in Canada gezamenlijk het grootste aantal kijkers trokken. De acteur Michael Caine kreeg de benaming „ster van morgen" en Walt Disney viel een eervolle vermelding ten deel.

### SYNAGOOG IN VS ONTEERD

VINELAND (RTR) — In het afgelopen weekende is een synagoog in Vineland (New Jersey) beklad met hakenkruisen op de muur en de woorden: „Joden verdwijnen" op een bord geschreven. Ook verscheidene voorwerpen in de synagoog waren verbrand. De schade wordt op duizenden dollars geraamd.

## Rusland (zijns ondanks) wil vrede met PEKING

### China verstoort regeling in Vietnamese conflict

MOSKOU (RTR) — De Sovjet-Unie heeft zaterdag opnieuw verklaard naar vriendschap met China te blijven streven, ondanks de bittere Chinese campagne tegen het Sovjet-Russische „revisionisme". Het regeringsblad Izvestia schreef dat de Russen altijd ware vrienden van het Chinese volk zullen blijven „ondanks de moeilijkheden die de leiding van de Chinese communistische partij heeft veroorzaakt".

Ongeveer hetzelfde werd door de Pravda geschreven. Dit blad van de

10c+5

NEDERLAND

20c+10

NEDERLAND

25c+10

NEDERLAND

• Van 15 november zullen voor de eerste keer kinderpostzegels worden uitgegeven. Op de zegels zijn kinderen in verschillende levensstadie uitgebracht naar foto's van Carol Blazer te Amsterdam, typografische zorging Otto Treumann, eveneens in Amsterdam. Waarden: 10+5 ct = baby = oranje 12+10 ct = kleuter = groen; 20+10 ct = schooljongen = blauw; 25+10 ct = meisje met brommer = paars; 40+20 ct = jongeman met paard = rood. Prijs van de gehele serie Nf 1,60.



## CURACAO

## Agenda

Botica's: Otrabanda: Coromoto, tel. 23241. Punda: Par, tel. 13040.  
**Bioscopen: Romy:** Geen voorstelling.  
**West-end:** 19.00-21.00 Goldfinger; C. Nederland: 19.00 Dubbelprogr. Optreden The New Girls met film El Cid. Clon de Jalsco: 21.00 Battle of the bulge; Drive-in: 19.00-21.15 The Cincinnati Kid; Asiento: 20.30 The battle of the Villa Florida.

**Diversen: Sport:** 20.00 Voetbal - (Jong Holland-Veendam) - Ristodion; 19.30 Blijart - Blijartcentrum; 20.00 Volleybal - Asiento.  
**Kiwanis:** 20.00-21.00 Cocktail party. Rust en Burgh: 21.00-22.30 Diner.

## Maandag

**TeleCuracao - 16.15** Love of life; 16.30 Secret storm; 17.00 Kinderuur; 17.30 Fury; 18.00 Israel presents; 18.30 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws; 19.00 Shell progr.; 19.15 Cita cu Saïda; 19.30 RVD; 20.00 Hultaballad; 20.30 Hogan's heroes; 21.00 Nieuws; 21.15 77 sunset strip; 22.15 Wrestling.

## Enmestad

**OS TELECOMMUNICATION:** Kan open: 07.00-23.30 tel. 2307; 23.30-07.30 H. O. Walroad tel. 0-43897; B.g. tel. 9.

**PERSONNEL SERVICES:** Zaterdag 1.10 en zondag 2.10 M. H. Marten; Tel. 0-43479, Jul van Stolberg; 12. Rio Canario; B.g. tel. 9-9.

**N. V. C.S.M. - SHIPS' AGENCY:** Kantoor open: 07.30 - 24.00 Tel. 2551 2458

**Alleen voor drinkende aangelegenheden:** Zaterdag 1.10 en zondag 2.10 00.00 - 07.30 Tel. 9  
**Aviation service - 23.30-06.30** L. O. Finies tel. 0-24256.

## Havenverkeer

**WILLEMSTAD** — De scheepsbeweging in de haven tijdens het afgelopen weekende was als volgt: 12 tankers, 10 vrachtschepen, 4 sleepboten en 1 jacht liepen de haven binnen. Vertrokken 10 tankers, 11 vrachtschepen, 1 oorlogsschip en 3 sleepboten. 31 passagiers debarkeerden; 5 embarkeerden en 235 waren hier in transitie.

## Damescomite voor kinderzegels

**WILLEMSTAD** — Vrijdagmorgen om half elf zal mevrouw Beaugen Lebrun in het gouvernementshuis de damescomite installeren, dat de verkoop van de op 15 nov. a.s. verschijnende kinderzegels zal stimuleren. In dit comite hebben zitting genomen de dames: Anderson, Boom, Delvalle, Engel, Da Costa Gomez, De Graaff, Van Hesteren, Heuvel, Huët, Huston, Jas, Luckman, De Man, Meerburg, Meuter, Nieuwenhuyzen, Rüppin, van Kerkhof, Schnijter, Spröckel, Tauber en Yohai.

## Zuid-Vietnam laat boeddhisten vrij

**SAIGON (RTR)** — De Zuidvietnamese regering heeft zondag elf boeddhistische monniken, die sinds de ongerechtigdheid tegen de regering in het begin van het jaar in hechtenis waren, op vrije voeten gesteld.

Andere boeddhisten, die nog vastgehouden worden, zullen vrijgelaten worden zodra het onderzoek in kwestie is voltooid, aldus heeft het Zuid-vietnamese hoofd van de politie gezegd.

## Aspida-affaire voor Griekse rechtbank

**ATHENE (AFP)** — Het proces tegen 28 Griekse officieren die betrokken zijn bij de Aspida-affaire, zal in november geveerd worden, aldus is officieel bekendgemaakt.

Er zijn 141 getuigen a charge opgeroepen, onder wie oud-premier Georges Papandreu. De verdediging heeft verzocht zeventig getuigen te horen. Het proces zal waarschijnlijk verscheidene weken duren. De zaak is kort na de opening verdaagd tot donderdag, aangezien niet alle tien jurvleden aanwezig waren.

## Beursberichten

**AMSTERDAM (ANP)** — Zeer stille markt waarin handel van geen betekenis. Internationals trokken weinig belangstelling, waren merendeels lager uitgezonderd Kon. Olie die halve gulden verbeterde. Cultures ongemeerd, Scheepvaart verwaarloosd, Nederlandse staatsfondsen wederom op hoger niveau.

## BEURS VAN AMSTERDAM

nr 1959 4 1/2 pct	83.3 4	Bergh/Jurgens	218	Thom. Drijver	84.50
Ned 1947, 3 1/2 pct	70.1 2	V. Berkels patent	190	Udenhout	155
Ned gem '58 5/8	85	Bredero, ver.	328 1/2	Ver machinefabr	134
A'dam Rubber	70.1 4	Brocades	634.1 2	De Vries ijzer	98
H.V.A.	124.1 2	Calve	616	W. F'noord-Br.	161 3/4
A.K.U.	65.10	Cur Handelmij	146.1 2	Zw'berg-org.	166.50
Hooovens	317	Excelsior	76.3 4	Bil. 2e rubriek	382
Philips	87.60	Fokker	268	Ant. Brouwerij	—
Unilever	84.80	Van Gelder	93.1 2	Ant. Verffabriek	68
Kon. Olie	121.00	V. d. Grinten	815	Elmar	—
KLM	480	Hagemeijer Co.	92.00	Sur. Brouwerij	—
KNSM	81	Heineken	370.1 4	Goldmines	690
Van Ommeren	168	Indoheem	31.00	Ned. Ant. 1959	86 3/4
Scheepvaartunie	130.1 4	Kon. Ned Papier	187	Ned. Ant. 1960	82.3 4
BNG '58, 5 1/2 pct	91.1 4	Zout Ketjen	448	Ned. Ant. 1962	84.1 4
Interunie	153.50	Muller en Co.	296.1 2	<b>ANP Indices</b>	
Ned Fondsen mij	72.50	Overzeese Gas	83.00	Intern. Conc.	6.622
Robeco	189.40	Rijn Scheide	165	Industrie	7.091
Alg Bank Ned.	248	Sch. expl. mij	140	Scheepv.	4.291
HBU	185	Scholten Honig	84.50	Banken	6.801
Nationale Ned.	472.1 2	Siockvis	115	Handel	9.022
Ngombesi	57	Van Swaay	256	Algemeen	7.822

# Volksontwikkeling in buurtcentrum van Groot Kwartier

## Allerlei

## cursussen

**WILLEMSTAD** — Steeds meer bewoners van Groot Kwartier zich thuis te voelen in hun buurtcentrum. Toen in het begin de wijkelijke instuifavonden werden gehouden dacht men dat er niets anders dan geboden zou worden. Dit bleek echter verra van waar. Plannen van de bestuursleden omvatten niet alleen recreatieve faciliteiten maar ook volksontwikkeling in de ruimste zin van het woord.

Achtereenvolgens werden er gegeven: vormingscursussen aan getrouwen en verloofden; cursussen voor algemene ontwikkeling voor heren; specifieke cursussen voor algemene ontwikkeling voor dames waar o.a. worden gegeven: naaien, handarbeid, hygiëne en babyverzorging; type-cursussen en naicursussen.

Natuurlijk zijn de cursussen blijven bestaan. De resultaten en het bestaand enthousiasme hebben er tevens toe geleid andere cursussen te gaan geven. Begin augustus werd bekend gemaakt dat er Spaanse con-

versatie-lessen gegeven zouden worden, en dat de succesvolle naicursussen opnieuw zou gaan beginnen.

Bovendien liggen er op de bestuursstafel de plannen voor de volgende cursussen: verkoopstercursus; kookcursus; cursus „adult-education“ (mensen die door een of andere reden niet hebben leren schrijven en lezen) en een radio-cursus.

Voor de Spaanse conversatielessen geven zich al gauw tien mensen op. De nieuwe naicursus trok bijzonder veel belangstelling; er verschenen 22 dames. Er zal gesplitst moeten worden in twee groepen.

Het buurtcentrum op Groot Kwartier is kennelijk „in“. Het schoolgebouw van de Bonifaciuschool wordt druk bezocht.

En als in februari 1966 het gloednieuwe buurtcentrumgebouw, dat nu in aanbouw is op het Caribenplein, voltooid zal zijn dan zullen zich de activiteiten nog verder kunnen uitbreiden. Groot Kwartier zal dan eindelijk een plaats hebben waar haar bewoners en vooral de jeugdigen hun vrije tijd nuttig en aangenaam kunnen benutten.

## Jonge heethoofd

**WILLEMSTAD** — In een winkel op de Sulfisantweg hadden gisterochtend een dertienjarige jongen en de eigenaar onenigheid gekregen. De dertienjarige wilde de eigenaar van de zaak een klap geven. Deze weerde af, doch vergat dat hij een mes in zijn hand had. De jongen sloeg met zijn hand in het mes en liep er verwonding op. Hem werd EHBO verleend.

## Alcohol en ruzie

**WILLEMSTAD** — De patroille die gisteravond naar de Hugenholtweg werd gedirigeerd omdat daar 'n vrouw mishandeld zou worden door een man, trof er een auto aan, vol mannen en vrouwen die onder de invloed verkeerden. Er was onenigheid ontstaan, waarbij de man P. vrouw R. een klap in het gezicht had gegeven. R. had dit niet genomen en een ruit van de auto stukgeslagen. Het hele gezelschap werd overgebracht naar de hoofd-wacht; de bestuurder werd een rijverbod opgelegd en de auto aan de wacht gezet.

## Ondeugende knaapjes

**WILLEMSTAD** — Twee knaapjes van twaalf en dertien jaar, die gisteravond klandestien de bioscoop Cine Rio waren binnengekomen en door de controleur even prompt weer buitengezet, waren hierover zo gebedd, dat zij stenen gingen gooien. De politie pakte ze in de kraag, gaf ze een stevige schrobering en terug aan de ouders.

## Goed afgelopen

**WILLEMSTAD** — Zaterdagmiddag om twaalf uur werd een recherchepatrouille gedirigeerd naar de politiekniek Dam Negropont, waar de man M. gewond werd aangehouden. Het bleek, dat M. op Buena Vista bezit was geweest zijn auto te repareren, toen de krik het bevestigde en hij het voertuig boven op zich kreeg. Buren haalden hem onder de auto vandaan en brachten hem naar de politiekniek. Wonder boven wonder kwam hij er af met een kneuzing van het linkerbovenbeen en kon hij na de behandeling naar huis.

Terwijl de recherche zich daar nog bevond in verband met bovengenoemd geval werd een vrouw binnengebracht, die een poging had gedaan zichzelf van het leven te beroven door een hoeveelheid clorox te drinken. Reden: hooglopende huiselijke ruzie. Er kon echter tijdig worden ingegrepen en ook zij ging weer naar huis.

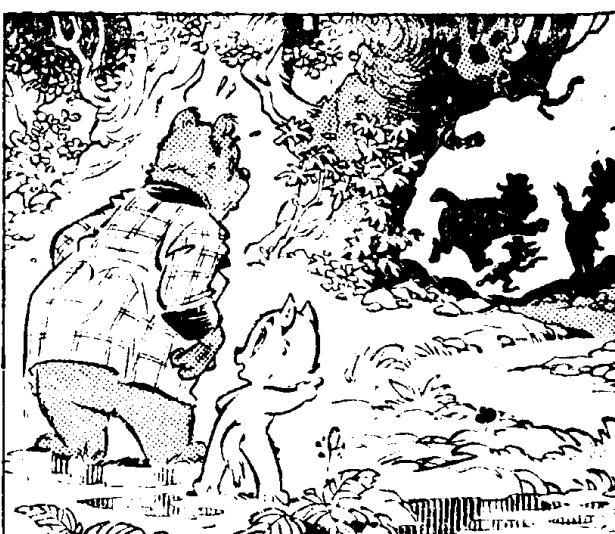
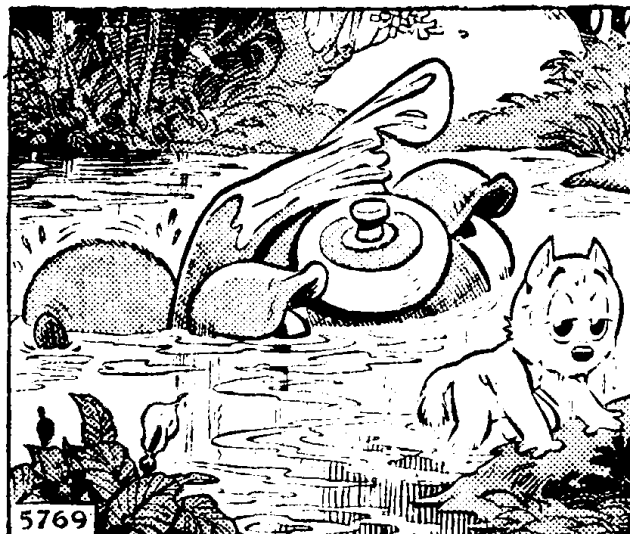
## Smit beste prestatie bij Su-Am-Ju

**WILLEMSTAD** — Onder leiding van trainer Eddie Snijders (derde dan) werden gistermorgen in het CPN clubgebouw te Dominguito de clubkampioenschappen judo van SU-AM-JU gehouden. De wedstrijden hadden een sportief en vlot verloop. De beste prestatie op deze morgen werd geleverd door Smit die zowel in het middenzwaargewicht als in de open categorie als eerste eindigde.

De wedstrijden, waarvoor een goede publieke belangstelling bestond, werden geleid door hoofdscheidsrechter C. Braaf (tweede dan) en Van Gorkum (eerste dan). Hulp-scheidsrechters waren Dunker (eerste dan) en Brasao (tweede dan). De jury bestond uit de heer F. Lei (derde dan), mevrouw Van Gorkum (eerste dan) en de heer Durand (eerste dan). Aan de wedstrijden in de open categorie deden Perry, Fundo en Statia niet mee vanwege lichte blessures die zij hadden opgelopen.

De uitslagen waren als volgt: superlichtgewicht (tot en met 139 pond): 1. Fundo 2. Statia. Lichtgewicht (140 - 154 pond): 1. Da Costa Gomez 2. Brunken. Middengewicht (155 - 178 pond): 1. Perry 2. Livingstone. Middenzwaargewicht (177 - 205 pond): 1. Smit 2. Carrera. Open categorie: 1. Smit en 2. Livingstone.

# TOM POES EN BOMBOM, DE GEWELDIGE



5769. — De vijver waarin de Oude Schicht belandde, was gelukkig ondiep. Het trouwe voertuig verdween dan ook niet onder water; het stak slechts zijn neus in de modder en de inzittenden konden zich zonder veel bezwaren uit het inwendige losmaken.

Tom Poes waadde drupend en uit zijn humeur naar de kant, doch heer Bommel talmde even om zijn pral uit de motorbak te vissen. „Nu heb ik hem weer nodigder dan de Schicht“, sprak hij, toen hij even later luchtig aan land stapte. „Tenslotte moet iemand de wagen weer aan land-trekken en het ligt voor de hand, dat ik dat doe, wat jij, jonge vriend?“

Tom Poes had vele dingen willen zeggen, maar zijn aandacht werd afgeleid door een vreemd lawaai bij de wegworming. Daar hadden de beide struikrovers gewacht, totdat de automobiel uit het gezicht verdween.

was en daarop sprongen ze met een dreigend geroep op de voortwandelende markies af.

„Je geld of je leven!“ riep de kleinste, een revolver van zwaar kaliber trekkend. „Kom op met je platvink, broer!“ voegde de grootste daaraan. „En geen babbels, want Hiep hier is erg vlug met het schietlijzer!“ „Een soort overval!“ zei Tom Poes ongerust. „Als ik me niet voor mijn Super en Hieper daar aan het werk.“ „Juist“, mompelde heer Ollie tussen de tanden. „Iets dergelijks kan ik al eens meegemaakt. En toen hebben de schurken zich om mij een klap te geven waar een dame bij was. Maar deze keer zal ze leren!“

## OLD FIREHAND

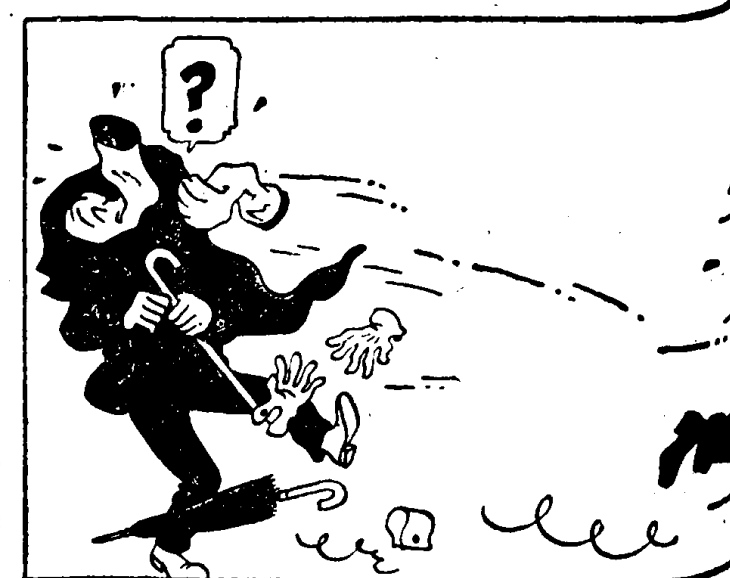
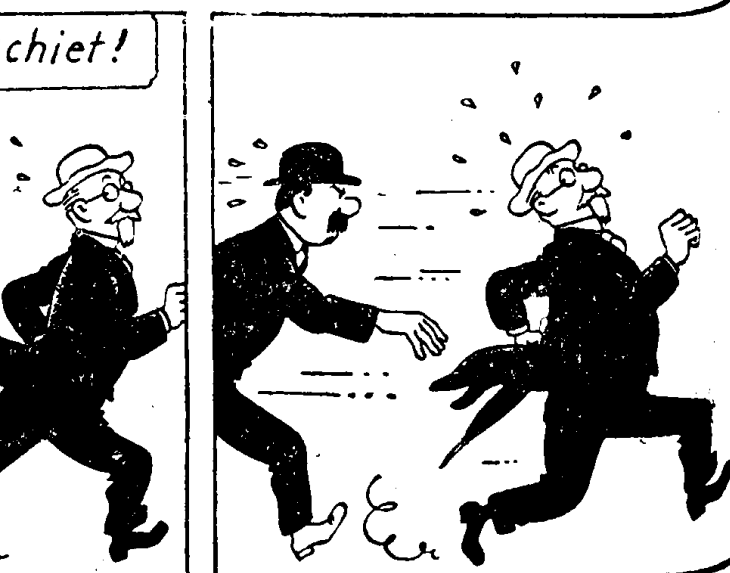
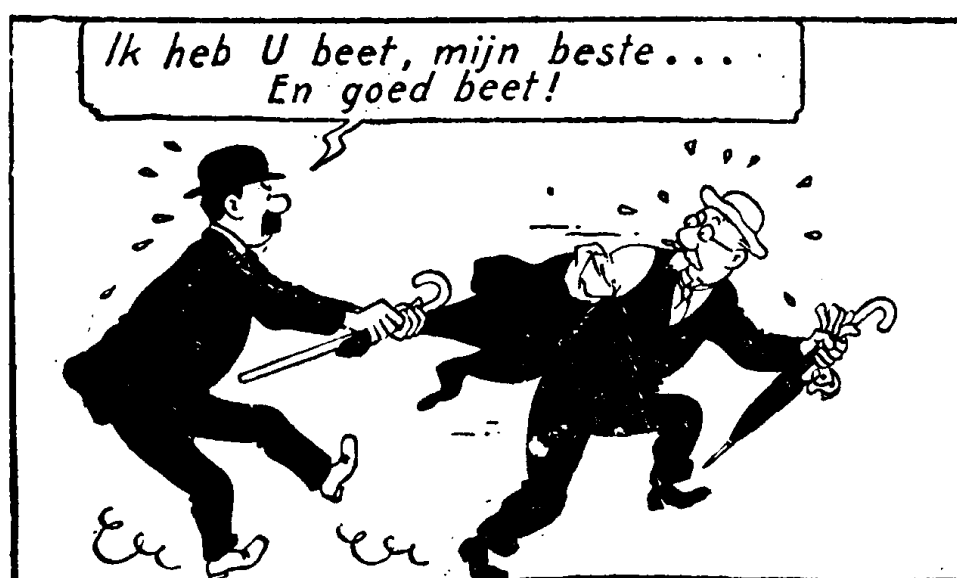
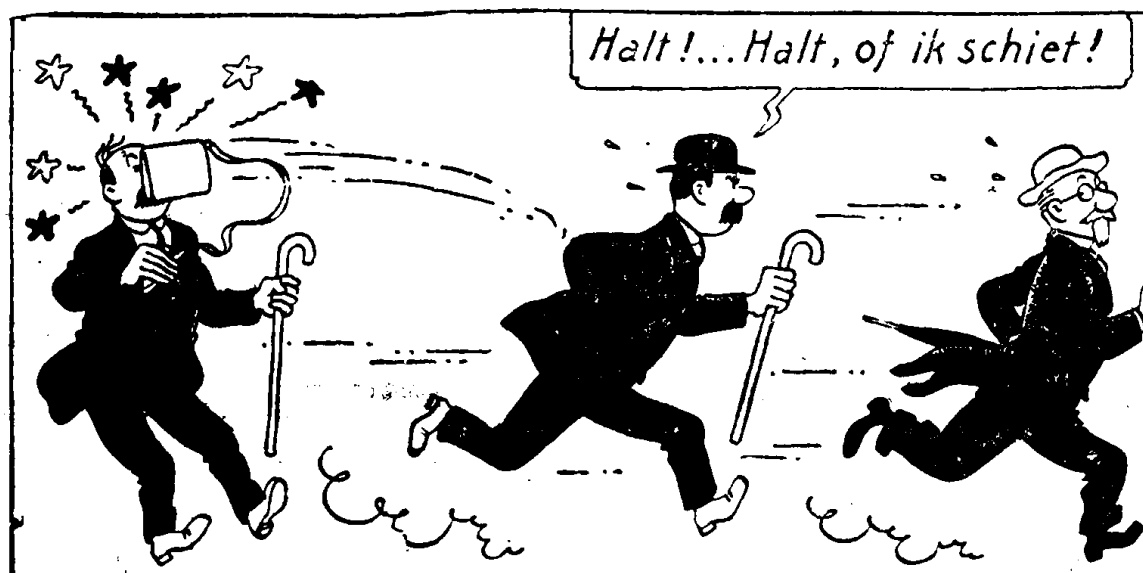
door

## KARL MAY

61-5. — De twee kemphanen werden in hun twistgesprek gestoord door Bill Bulcher, een pelsjager uit de vesting, die Dick Stone kwam aflossen. Nog na-mopperend liepen de twee voor ons uit de vesting binnen. Hier liet Dick Stone een schel gefluit horen, waarop van alle kanten de mannen kwamen aanlopen om met belangstelling naar onze berichten te luisteren. Old Firehand ontsnapte een uitroep van verbazing, maar ook van vreugde toen ik vertelde, dat Parranoh nog leefde en de Ponkas aanvoerde. „Heeft u zich niet vergist, sir? Dan kan ik nog doen wat ik mijzelf heb beloofd en hem tussen mijn vuisten verpletteren.“

## Het geheim van de Eenhoorn

door Hergé.



## FEUILLETON

## De gehuurde echtgenoot

door LUISA-MARIA LINARES

41) Hij schaterde het uit en keek haar goedkeurend aan.

— Dit bevalt me werkelijk van je!  
 — Hé?...  
 — Het staat mij aan, dat je mij plaagt en mij geestig met gelijke munt betaalt. Je afschuwelijke, boze buiten vind ik juist alle-machtig onplezierig.

Zuchtend begon Estrella de pullover uit te trekken.

— Help mij tenminste om dat breiwerk uit te halen. Kan je kluisen opwinden?

— Dat heb ik nooit geprobeerd.  
 — Ha! Eindelijk heb ik iets ontdekt, dat jij niet kunt. Ik zal het onthouden.

— Ik hoop op je edelmoedigheid om mij niet, als ik me boosmaak over je onhandigheid, naar mijn hoofd te gooien: „Kluisen, opkluisen!“

— Ben je van plan dikwijls kwaad te worden?

— Och... je hebt zoveel tekortkomingen, waarde echtvriendin!

— Calderon zegt: „Wie zich ergert aan de gebreken van de geliefde is niet werkelijk verliefd.“

— Ik wist niet, dat jij graag met letterkundige citaten op de proppen kwam.

— Mijn peet heeft enorme sommen aan mijn opvoeding ten koste gelegd, merkte zij droogjes op.

— „Verspild“... wil je zeggen.  
 — Ik zeg, dat u... dat je een onbeschofte...  
 — Dank je, lieve. Om terug te komen op Calderon... hm... hm...! hoogheime... ondanks mijn liefde voor jou ben ik allesbehalve met je fouten ingenomen.

— Weet jij zo zeker, dat je niet in mijn smaak valt?

— Even zeker, als ik weet, dat het vuur hier in de haard brandt...  
 — Is het even duidelijk te zien?

— Absoluut! Wederzijds koesteren wij dezelfde antipatie...

— Wat niet wegneemt, dat ik je aanbiddelijk mooi vind, verklaarde hij.

Estrella voelde het bloed naar haar hoofd stijgen. Zij vond het bespottelijk van zichzelf, dat zij zo verlegen werd. Zo koel mogelijk antwoordde zij:

— Dat doet mij plezier. En ik moet eerlijk bekennen, dat jij een knappe jongen bent... mooi gebouwd...

— Je bloost als een roosje, hoogheid.  
 — ...wat mij niet belet, je dodelijk te haten, besloot zij.

Met zijn ogen halfdicht keek hij haar lachend aan. Eindelijk, wel een minuut daarna, zei hij hardop, wat hij dacht:

— Ik zou willen dat jij eens dolverliefd werd op een energiek, autoritair man.

— Precies zoals jij?

— Juist... precies zoals ik... En dat je voldoende wilskracht had om jezelf te verbeteren en te veranderen in een zachtmoedig meegaand, aardig schepseltje. Dan zou ik die man kunnen zijn.

— Och, wat bar geestig!  
 — Ik zou die man kunnen zijn, maar wil het niet.

— Dat is waar ook, wij vergeten dat je verliefd bent.

— Dat vergeet ik niet. Zij is precies, zoals ik graag wil. Zacht, welwillend, geestig. En... héél mooi!

## Interesseren die jou?

— Ontzettend! zei ze, onverholven gapend.

— Goed, ik begin. Geef mij even het met koekjes aan, wil je? Is er nog een beetje warme thee?

— Ik dacht dat mijn peet de enige was die tweemaal op een middag was gebruikte.

— De wandeling van vanmorgen heeft uitgegond... Geluk heeft enorm veel vloed op de eeltust.

— Hoe meer eeltust je hebt, des te beter. Op die manier zijn wij gauw door de vaders heen en gaan wij weg...

— ...O, mijn liefdesbrieven, vol toewijding overvloedig van jeugdige verrukking... gon Miguel. „Nog steeds brengt uw beken mij in extase en op mijn knieën lees ik... is het voorwoord, begrijp je?

— Denk maar niet, dat je mij alles heb fijn moet uitleggen! Ik luister toch niet, denk aan iets anders.

— ...Ik was achttien jaar. Mijn leven... liep als een droom...  
 — Je bent zeer lachwekkend, nu je zo je mond vol koek delecteert...

— ...O, heerlijke dagen vol van gedroomde. Zonder zich iets aan te trekken van de onderbrekingen van haar kant ging Miguel door. Hij was al een poos aan het voorlezen toen hij Estrella zijn lege pijp zag pakken, vullen en hem voorhouden... In stilte verloor hij de aandacht, stak hij de pijp aan.

— Dank je. Maar wat voor afschuwelijke tabak heb je er in gedaan? riep hij hoestend en spuwend, toen hij de eerste trek had gedaan.

Zij deed, of ze ongerust werd.

— O, wat scheelt er aan? Ik heb mij niet vergist en er bij ongeluk pluisjes vol ingesneeld.

— Je... bent... niet om te harden! Gronde hij woedend en bleef hoesten, stikte haast in de scherpe en lielijke smaak van de rook.

— Lees alstieft door... Dat stukje blaas sel was prachtig.

— Er staat niets over blauwsel... Je zeggen: over het glinsterend staalblauw... — Dat komt op hetzelfde neer. Ga door.

— Hier is niets aan, vind je wel?

— Wat... Wil je beweren, dat het niet bon is? Ik ben er juist verrukt over. Lees vooruit!

— Het hele boek? riep hij vol afgrijzen.

— Waarom niet? Je hebt het zelf uitgelezen en wij hebben tot negen uur tijd.

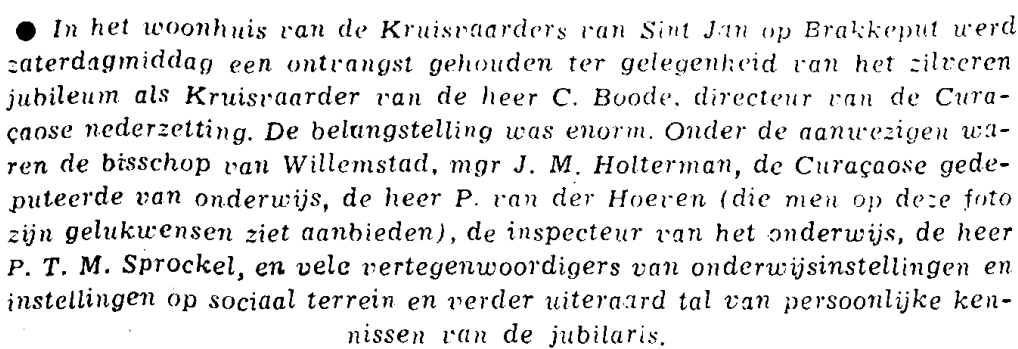
(Wordt vervolg)



*Dr Schouten van twee Goudse  
musea naar de Ned. Antillen.*

**WILLEMSTAD.** — Zaterdagmorgen werd een patrouille gedagvaard naar St. Michiel, waar de 22-jarige vrouw L. zich naar het licht aanloopt van het leven wilde beproven. Zij werd bij de zee kant aangehouden. De vrouw was vrijdagavond om elf uur uit huis gegaan, naar zij zeide vanwege onenigheid. Bij onderzoek bleek dat er niets aan de hand was. L. maakt er een gewoonte van om van huis weg te lopen.

J. VAN DE WALLE.

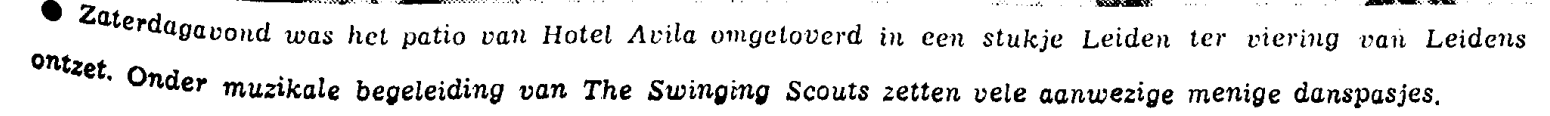
[illegible]

● Een klap van 250— was het gevolg van de inhaalmanoeuvre van een bestuurder van een kleine autobus zondagnacht om-trecks half een uur op de Caracas-baaiweg. Deze haalde, en een personenwagen in op het moment, dat uit tegenovergestelde richting een dumptruck naderde. Het kleine busje reed aan de zijkant tegen het linkerachterwiel van de dump-

WILLEMSTAD — Indien de regering het toelaat zullen de Veendamers het voetbalcomité van de voetbalcompetitie voor de eerste klasse van Jong Holland tegen elkaar aantreden. Voetbalclub Veendam bestaat in de eerste plaats uit een rechte lijn, die van de wedstrijd in deze competitie tot de winsten en zodoende het puntental op acht te brengen. Toekomstige hebben de Veendamers viermaal gelijk gespeeld, eenmaal gewonnen en eenmaal verloren. Veendam heeft in de competitie nog niet bewezen over veel schotvaardigheid te beschikken doch tegen de zwakke verdediging van Jong Holland (vrijschijnende de tegenen) zal het waarschijnlijk wel de nodige punten kunnen maken om de partij in winst om te zetten.

**Cadbury's BOURNVITA voor  
jong en oud. Bij elk groot  
blik één reclameglas cadeau. (i.m.)**

Op haar programma's staan werken van Vivaldi (Magnificat), Händel (Te Deum), Bruns (Cantaïe „Ich liege und schlafe“), voorts liederen van Schubert, Brahms, Pijper en Schouwman geannonceerd. Ze concerteert op Curacao, Aruba en Bonaire.





NEDERLANDSVOETBAL

# ADO tegen DWS op rand nederlaag

DEN HAAG (ANP) — Het Haagse A.D.O. heeft op de zevende wedstrijddag in Amsterdam tegen D.W.S. zijn eerste winstpunt verloren. Uit het 4-4 gelijkspel dat A.D.O. in de tweede helft bevocht, hebben echter noch Ajax noch Feijenoord voordeel kunnen trekken. De Amsterdammers kwamen tegen Sittardia ondanks hard spel niet verder dan een 1-1 gelijkspel terwijl Feijenoord in Eindhoven niet eerst kort voor tijd naast P.S.V. kon komen (2-2). Het meeste profijt van deze halve misstappen van de drie koplopers trokken Go Ahead en Sparta, die door overwinningen op respectievelijk Willem II (0-3) en G.V.A.V. (2-0) de kopgroep dicht naderden. Ook in de staart van de ranglijst kwam geen wijziging. Elinkwijk bleek ook nu niet in staat zijn eerste overwinning te behalen, hoewel de ijverige Utrechtse spelers in Breda N.A.C. veel moeite hebben bezorgd. Ook Telstar verloor, hoewel er voor de Velzenaren tegen D.O.S. meer had in gezeten dan de roemloze 0-3 nederlaag.

## Uitslagen Ned. voetbal

EREDIVISIE: D.O.S. — Telstar 3-1; Willem II — Go Ahead 0-3; P.S.V. — Feijenoord 2-2; Sittardia — Ajax 1-1; Sparta — G.V.A.V. 2-0; M.V.V. — Fortuna 1-1; D.W.S. — A.D.O. 4-4; F.C. Twente — Xerxes 2-1; N.A.C. — Elinkwijk 4-3. EERSTE DIVISIE: F.C. Den Bosch — Eindhoven 3-1; Vitesse — R.B.C. 1-0; R.C.H. — S.C. Drenthe 0-1; S.V.V. — Blauw Wit 2-0; Holland Sport — F.C. Zaanstreek 2-1; Alkmaar — Volendam 0-0; S.C. Cambuur — Heracles 0-0; De Volewijckers — De Graafschap 2-2; D.F.C. — N.E.C. 0-0; D.H.C. '66 — Velox 1-0. TWEEDE DIVISIE: Z.F.C. — Hermes D.V.S. 1-1; F.C. V.V.V. — Wageningen 1-1; H.V.C. — N.O.A.D. 2-2; Fortuna VI. — A.G.O.V.V. 4-1; Veendam — Helmondia 3-1; Baronie — S.C. Gooland 2-2; Tubantia — Heerenveen 2-5; P.E.C. — E.D.O. 3-2; Hilversum — Roda 0-3; Excelsior — Limburgia 0-0; Haarlem — Wilhelmina 3-1.

## Slechts Go Ahead en Sparta trekken profijt gelijkspel van koploper

Ajax, dat woensdag in Istanbul (Turkije) de returnwedstrijd voor de Europa cup voor landskampioenen tegen Besiktas speelt, trad reeds zaterdag aan tegen Sittardia. De Amsterdammers zullen aan deze wedstrijden minder belangrijke betekenis overhouden, want niet alleen moesten de Amsterdammers Sittardia een gelijkspel toestaan, doch bovendien kreeg Piet Keizer in de tweede helft een officiële waarschuwing wegens een grove belediging tegen Willy Dullens, zodat het niet is uitgesloten dat Keizer woensdag in Istanbul langs de lijn zal moeten blijven staan. Ajax, dat bij de rust een één-nul voorsprong had dank zij een doelpunt van Johan Cruyff, werd in de tweede helft door Sittardia in de verdediging gedrongen, en de Amsterdammers zochten hun heil in een soort hardheid, waar vooral Willy Dullens het slachtoffer van werd. De gelijkmaker werd kort na de rust door Mares gescoord.

### A.D.O. vs D.W.S.

D.W.S., dat tot nu toe weinig spectaculairs had laten zien, bracht A.D.O. zondag aan de rand van een nederlaag. Bij de rust leidde de Amsterdammers nog met drie-één, maar de Hagenaars namen dank zij een verbluffend offensief in de tweede helft een vier-één voorsprong. Waayenberg bracht D.W.S. center toe naast A.D.O. Moelijk heeft ook Feijenoord het geluk dat in een harde en spannende wedstrijd eerst kort voor tijd door een doelpunt van Israël naast P.S.V. kwam.

Van de overige wedstrijden bracht alleen de ontmoeting M.V.V. — Fortuna '54 de volle zes kwartier aantrekkelijk voetbal. Ondanks vlot aanvalsspel scoorden beide Limburgse ploegen in de eerste helft niet. Nadat Fortuna tenslotte een voorsprong had genomen, kwam M.V.V. door een kopbal van Quadackers halverwege de tweede helft gelijk. Twente heeft Xerxes, dat goed voor de dag kwam, met hoofdzaak enthousiasme bedwongen. Ten Donkelaar en Jeurings zorgden voor een 2-0 voorsprong, waarna Drost Xerxes aan zijn enige tegenpunt hielp door één keer in eigen doel te schieten.

Bij P.S.V. moest Van der Kuylen en bij Feijenoord moest Kraay het veld geblesseerd verlaten. Bovendien werden Franzen en Schrijvers door kwetsuren tot figuranten gedegradeerd.

### Geen doelpunten

Go Ahead en Sparta, die de koplopers dicht naderden, stonden hun tegenstanders geen doelpunten toe. In Rotterdam hield Sparta het Groningse G.V.A.V. op 2-0, dank zij treffers van Tonny van Leeuwen en Bosveld. Op de slotfase na, die door het zwakke optreden van de scheidsrechter een nogal rommelig verloop kreeg, was de wedstrijd nogal vlak door het overheersen van deze verdedigingen. Go Ahead was in Tilburg na de rust in alle opzichten de meerdere van Willem II en doelpunten van Kattestaart (tweemaal) en Veentra brachten de eindstand op 0-3.

Telstar kwam in Utrecht in de eerste helft van de wedstrijd tegen D.O.S. tot weinig indrukwekkend spel, maar de Utrechtse spelers vielen in de tweede helft zo sterk terug, dat Telstar alle kans kreeg de 0-3 achterstand ongedaan te maken. De Velzenaren, die een goede schutter misten, kwamen echter niet verder dan een doelpunt van Cleeren. Elinkwijk was in de wedstrijd tegen N.A.C. wel ijverig, maar de iets beter spelende Bredanaars zetten alles op alles en dat was niet iets te veel. Visschers scoorde halverwege de tweede helft het beslissende doelpunt (4-3).

### Eerste divisie

In de eerste divisie kreeg het zo goed gestarte Alkmaar, dat vorige week van F.C. Zaanstreek verloor, op eigen terrein een grote 0-3 nederlaag te slikken van Volendam, dat bij de rust al met een 4-0 de voorsprong had genomen. Leider N.E.C. speelde in een aantrekkelijke wedstrijd met 0-0 gelijk tegen

D.F.C. Holland Sport kwam iets dichtbij de kopgroep door een 2-1 overwinning op Zaanstreek; ook F.C. Den Bosch behaalde een zege: 3-1 tegen Eindhoven.

## Afscheid van Schouwé



• Het afscheid nemen begon voor commissaris J. Schouwé en echtgenote reeds zaterdagavond tijdens het POVA-feest. Vice-voorzitter N. A. G. Vermeer bracht de dank van de POVA over in de vorm van een Arabaans schilderij. Mevrouw Schouwé en kinderen gaan deze week naar Curaçao, terwijl commissaris J. Schouwé in de tweede helft

van deze maand volgt, wanneer zijn opvolger commissaris H. Mol uit Nederland op Aruba is aangekomen. Aruba verliest niet alleen een goed commissaris, maar ook een echtgenoot dat veel belangstelling toonde voor het sociale leven van Aruba, zoals de Padvinderij, Kiwanis en andere instellingen.

# Welpenorganisatie bestaat 50 jaar

WILLEMSTAD. — De welpenorganisatie bestaat vijftig jaar, hetgeen aanleiding is voor grootse herdenkingen over de gehele wereld. Op 8 oktober organiseren de tien groepen waaruit de katholieke verkenners bestaan, een groot welpenspel te Ronde Klip, onder de zeer toepasselijke lokale benaming: FIESTA TROPICANA.

Ter accentuering van het internationale karakter, doch in het bijzonder de Latijnsamerikaanse expansie der organisatie, zal elke welpengroep een Latijnsamerikaans land uitbeelden, verkleed in de plaatselijke klederdracht. Op deze wijze zullen niet alleen de vele genodigden van het spel genieten, doch zal elke groep zich actief gewijd hebben aan de bestudering van „zijn land" om zo doende al spelende te leren ofwel al lerende te spelen.

Zoals bij elke welpenbijeenkomst gebruikelijk worden ook op Fiesta Tropicana beoordelingen gegeven voor de verrichtingen der welpen. Elke horde voert als trofee een cactus mee, en de beoordeling manifesteert zich in het toekennen van rode bloempjes, gele knopjes en groene stekels aan de cactus.

Voorafgaand aan Fiesta Tropicana hebben de leiders een schilder- en tekenwedstrijd georganiseerd. Onder voorzitterschap van Jan Ghering zal de beoordelingscommissie zich van zijn moeilijke taak kwijten. De prijsuitreiking zal uiteraard plaats vinden tijdens Fiesta Tropicana. Onge-

veer 250 welpen zullen dan de winnaars belonen met een yell en met de voor deze gelegenheid door Edsel Providence gecomponeerde jubelzang.

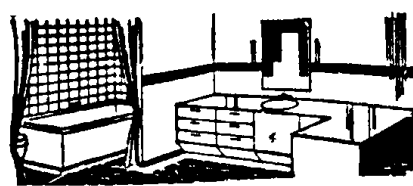
Een der hoogtepunten wordt ongetwijfeld het kampvuur waarbij opvoeringen zullen worden gegeven door een Curaçaos groepje, een Spaanse danseres en turners. De leiders besparen zich tijd noch moeite om van dit evenement een groot en waar „fiesta" te maken voor de welpen.

### VRAAGT ONZE VIP SERVICE.

## SUPER CLEANING

Van Galenstraat 4, San Nicolas tel. 5039 en 5558

Ophalen en afleveren. Costuums, broeken, hemden, jurken enz.



SANITAIR voor Uw badkamer in verschillende kleuren voorradig bij

## Petrona & Croes Aruba N.V.

Anasstraat 4, tel. 2800 Oranjestad

## Onbekende duikboot in Zweedse wateren

STOCKHOLM (RTR) — Zweedse hetschroefvliegtuigen hebben gisteren waarschuwingsschoten gelost op een onbekende onderzeeër, die in de Zweedse territoriale wateren vloot-oefeningen gadesloeg. Na de schoten ging de onderzeeër heen.

### VERFRAAI UW HUIS

door het aanbrengen van de onovertroffen



### SLOTEN

wij geven U gaarne advies.

## ANTILLIAN MERCANTILE Corporation N.V.

Oranjestad, tel. 1145-1804 - San Nicolas, tel. 5635

# REY DE COPAS

geeft wederom

# Vijf Duizend Gulden

Iedereen kan deelnemen.

SLUITINGSDATUM 15 OKTOBER 1966

Zelfde voorwaarden als voorgaande

concouren.

# Haast U...

GEEF DE VIJF POPPEN IN DE ETALAGE VAN ARUBA DISTILLING COMPANY, WILHELMINAstraat 47 EEN NAAM.

1. Lever 1 lege fles REY DE COPAS ½ gallon of twee flessen REY DE COPAS van ¾ liter of 4 LEGE FLESSEN REY DE COPAS van 2 1/2 of 8 flessen REY DE COPAS van 48.4 in bij de ARUBA DISTILLING COMPANY, Wilhelminastraat 47 en U ontvangt een formulier om de naam van MISS REY DE COPAS in te vullen.
2. Lever dit ingevulde formulier met Uw naam en adres bij ARUBA DISTILLING COMPANY in en eis op Uw ontvangstbewijs een stempel.
3. Iedereen kan net zoveel formulieren invullen als hij zelf wil, mits hij het gewenste aantal flessen inlevert.

Vijf prijzen, ieder van f 1000,—. Voor de eerste naam f 1000,—, voor de tweede f 1000,—, voor de derde f 1000,—, voor de vierde f 1000,— en voor de vijfde f 1000,—. Als er meer dan één winnaar voor ieder der prijzen is, wanneer op 15 OKTOBER 1966 de naam van Miss Rey de Copas wordt bekend gemaakt, dan zal de prijs worden verdeeld.

De ARUBA DISTILLING COMPANY is het enige orgaan, dat verantwoordelijk is voor de keus van de namen van MISS REY DE COPAS.

Deze namen zullen niet door loting worden gekozen en indien deze namen overeenkomen met die welke verband houden met welke gebeurtenis ook, dan is dat puur toeval.

## NOG 12 DAGEN

# Aruba Distilling Company

Wilhelminastraat 47, Oranjestad

Telefoon 1266

## ERIK CIGARS

Casa Matias tel. 3133 en 1166

### VERLOOFD

HETTIE M. BOESJES

en

GERRIT VAN MOURIK

Aruba, 2 oktober 1966.

## MARIO S. ARENDS N.V.

Fergusonstraat 51, Dakota tel. 1175 en 1178

- Lood in rollen
- Steengas
- Veiligheidsartikelen
- Plafond platen, wit en gekleurd
- Vloer en wandtegels
- Elektrisch installatie materiaal

## KOOP..... SPAAR..... WIN

in Aruba's eerste, grootste en meest hygiënische

## SUPERMARKET van NICKI HABIBE Jr.

Kwaliteit - ruime keuze - service - lage prijzen.

IEDERE WEEK VIJF HONDERD GULDEN AAN PRIJZEN.

## DE VIER THEATER AIRCONDITIONED

Dus..... naar het

AAVAOND GEZELLIG NAAR DE BIOSCOOP!!!

## STEMT AF OP VOZ DI ARUBA

IEDERE AVOND VAN 9 TOT 11 UUR

## VOZ DI ARUBA SAFE DRIVING CARCLUB



## EILANDGEBIED ARUBA

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba maakt bekend, dat in verband met de invoering van de 5-daagse werkweek met ingang van 4 oktober a.s. de eilandsdiensten en -afdelingen vanaf deze datum open zullen zijn:

van maandag t/m vrijdag van 7.30 - 12.00 en van 13.00 - 16.30 uur.

De volgende afdelingen en/of diensten zullen bovendien op zaterdag open zijn:

Het kantoor van de Eilandsontvanger: van 8.30 - 12.00 uur (voor betaling van 8.30 - 10.30 uur);

De Afdeling Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister: van 8.30 - 12.00 uur;

De Veterinaire Dienst, uitsluitend het Koelhuis en Vrieshuis: van 7.00 - 12.00 en 13.00 - 16.00 uur. Het Vrieshuis van deze dienst zal slechts voor wat betreft het uithalen van goederen, op 's maandags gesloten zijn.

## N. V. ELGA Aruba

Technische afdeling Dakota

ingaaende 1 OKTOBER 1966 bereikbaar onder de

volgende telefoonnummers:

**3383, 3384 en 1575**

### PIET'S SODA FOUNTAIN

La Sallestraat 1

Telefoon 2123

levert voor de VERJAARDAGSPARTY van Uw kinderen heerlijke ICECREAM met bijbehoren

Wilt U vrienden of kennissen een geslaagd ETENTJE aanbieden? Dan naar Airconditioned

## HONG KONG

restaurant

tel. 2966

### BEST BUYS

in airconditioning.



as low as f. 445,—



Aruba: tel. 3141 en 1878 Curaçao: 36001 en 36041



heeft

## ALLES

in voorraad.



Oranjestad - San Nicolas

## Euthanasie-schuldigen voor Duits gerecht

FRANKFORT (RTR) — Drie artsen staan in Frankfort terecht, die beschuldigd worden van medeplichtigheid aan het uit de weg ruimen van duizenden geesteszieken binnen het bestek van Hitler's euthanasie-program. De betrokkenen zijn Aquilin Ullrich, Heinrich Bunte en Klaus Endruweit. Zij werkten destijds resp. in de gestichten voor geesteszieken in Brandenburg, Bernberg en Sonnenstein.



# Stijging van personeelskosten Ruim vijf ton verlies geraamd voor water- en energiebedrijf

ORANJESTAD — Voor het Water- en Energiebedrijf (W.E.B.) wordt voor 1967 een verlies van 529.045 gulden geraamd, dat ten laste van de algemene begroting is gedeckt. De uitgaven van deze dienst zijn voor 1967 ruim 480.000 gulden hoger geraamd dan voor 1966 en bedragen in totaal 9.519.385 gulden.

Voor noodzakelijke investeringen ten behoeve van de stoom-, water- en elektriciteitsproductie en distributie, alsmede vervanging van het hoofdleidingnet ten behoeve van de waterdistributie, is voor kapitaalverzekering aan het bedrijf 235.500 gulden van de algemene begroting uitgetrokken.

## Ondanks hogere opbrengsten

Voorts zullen nog enkele kapitaalswerken, te weten een hulprailsysteem en de ombouw van het 60 KV schakelstation te Barcadera in een nog op te stellen urgentieprogramma voor de tweede fase van het meerjarenplan, worden voorgedragen voor financiering uit de ontwikkelingshulp van Nederland.

## Personeelskosten

De kostenstijging bij het W.E.B. wordt veroorzaakt door toename van de personeelskosten met 68.000 gulden, de daaraan verbonden sociale lasten met 45.000 gulden, de bedrijfs- en distributiekosten met 340.000 gulden, alsmede door de rente- en afschrijvingskosten met 20.000 gulden. De gemiddelde rentevoet op kapitaalleningen ten behoeve van de uitbreiding van de centrale is opgelopen van 4,85 tot 5,58 procent.

In verband met noodzakelijke onderhoudswerken aan het station te Balashi en het onderstation te Barcadera, wordt voor 1967 het aantal arbeiders met twee man uitgebreid en op 175 gebracht.

Voor de noodzakelijke periodieke inspectie en het daarmee verbonden onderhoud van diverse grote installatie-onderdelen van de water- en elektriciteitsfabriek werd een nieuw reservefonds gecreëerd, waarvoor een bedrag van vijftigduizend gulden werd opgebracht.

## Opbrengsten

De opbrengsten van het bedrijf worden 445.000 gulden hoger geraamd dan in 1966. Deze meerdere opbrengst wordt hoofdzakelijk verkregen uit de te verwachten stijging van verkoop van elektriciteit, waar tegenover een groter stookolieverbruik staat, waarvoor rond 300.000 gulden meer wordt geraamd dan voorgaande jaar. Als gevolg van de hogere uitgaven ten opzichte van de ontvangsten, komt het nadelig exploitatiesaldo voor 1967 met rond 35.000 gulden hoger te liggen dan voor 1966, namelijk 529.045 gulden ten opzichte van 494.725 gulden voor 1966.

In het meerjarenplan werden voorzieningen opgenomen, welke het W.E.B. voor zijn uitbreiding behoeft; deze voorzieningen zijn buiten de bedrijfsbegroting gehouden. Voor de verkoop van water wordt een omvang van 3.647.000 gulden (1966: 3.666.000) gerekend, hetgeen 38,31 procent van de ontvangsten is. Verkoop van elektriciteit 5.226.510 gulden (1966: 4.714.020 gulden) hetgeen 54,90 procent van de ontvangsten is.

## Verkoop

Wat de waterverkoop betreft, wordt voor afnemers door de bevolking 1.430.000 m<sup>3</sup> à 1,40 gulden is 2.002.000 gulden geraamd, aan Lago 960.000 m<sup>3</sup> tegen 1,092 is 1.048.320 gulden en de A.C.I. 340.000 m<sup>3</sup> tegen 333.200 gulden. Verwacht wordt dat de scheepvaart 30.000 m<sup>3</sup> tegen één gulden is 30.000 gulden, zal afnemen.

Wat de verkoop van elektriciteit

# Bouwplannen voor bestuurskantoor

## Vijftig mille voor ontwerp met bestek

ORANJESTAD — In het ontwikkelingsplan Aruba, tweede fase, zijn zelden aangevraagd voor de bouw van een nieuw bestuurskantoor, teneinde te voorzien in de dringende behoefte aan een behoorlijke raadszaal en verdere faciliteiten voor de raadsleden, alsmede in de huisvesting van de verschillende eilandsdiensten, welke thans, in vele gevallen gebrekkig en te klein, in gehuurde panden of elders zijn ondergebracht.

Teneinde de goedkeuring van dit project zoveel mogelijk te bespoedigen, heeft het bestuurscollege gemeend nu reeds de voorbereiding hiervan ter hand te moeten nemen. Daarom wordt op de kapitaalsdienst een krediet van vijftigduizend gulden opgebracht voor het maken van een ontwerp met bestek door een architect.

## Herinrichting

Voorts wordt voor de verdere modernisering van het bestuurskantoor om een redelijke representatieve huisvesting te verkrijgen een bedrag van vijftigduizend gulden opgebracht. Dit bedrag zal besteed worden aan herinrichting van de kamer van de gezaghebber en de eilandssecretaris, alsmede van de kleine vergaderzaal. Voorts dienen wijzigingen aangebracht te worden in de hal en op de trap, die naar de kantoren van de gezaghebber en gedeputeerden leidt.

Het van het land aangekochte voormalige post- en telegraafkantoor zal worden verbouwd tot kantoren van de eilandsonvanger. Een bedrag van f. 105.000 werd opgebracht voor een centraal luchtcoolingsysteem in dit gebouw.

# POVA-beker voor Oranjestad



De voorzitter van de POVA, commissaris J. Schouwé reikte zaterdagavond de POVA-vijfkamp-wisselbeker uit aan Oranjestad. De

## In IOWUA-zaak

### Schadevergoeding voor H. Reeberg en E. Pellegrin

SAN NICOLAS — In de civiele vordering, die het advocatenkantoor mr H. C. Willemsen en J. B. Wix namens de heren H. Reeberg en E. Pellegrin instelde tegen de Independent Oil Workers Union of Aruba (IOWUA) subsidiair tegen voorzitter F. L. Maduro, penningmeester J. Bareno en secretaris L. Albus, werd vonnis gewezen. De IOWUA werd niet veroordeeld, wel ieder der hierboven genoemde bestuursleden tot een schadevergoeding van ieder zeventienhonderdvijftig gulden alsmede de kosten van het proces.

Enige tijd geleden werden genoemde heren door de strafrechter veroordeeld wegens belediging van de heren Pellegrin en Reeberg. Het betrof hier de moeilijkheden rond de uitgifte van het IOWUA maandblad.

De door de IOWUA ingediende beschuldiging tegen de heren Reeberg en Pellegrin werd destijds door het gerecht afgewezen. De heren Reeberg en Pellegrin hadden in de civiel vordering een schadevergoeding van zeventienhonderdvijftig gulden gevorderd.

De mogelijkheid moet niet uitgesloten worden geacht, dat de IOWUA-bestuursleden in hoger beroep gaan.

# Veel aanrijdingen tijdens weekeinde

## Licht gewonden in het verkeer

ORANJESTAD — Op de weg naar Kas Ariba verleende zaterdagmiddag tegen vier uur de bestuurder van een personenwagen geen voorrang aan een pickup. Hierdoor raakte een persoon licht gewond en werd een materiele schade van drieduizend gulden veroorzaakt.

Te Santa Cruz reed zaterdagmorgen de bestuurder van een auto tegen een muur. Hij nam de benen, doch werd later aangehouden en zal de schade van tweehonderdvijftig gulden moeten betalen.

Te Noord verleende de bestuurder van een bestelwagen geen voorrang aan een pickup. Het resultaat van deze onbeheersdheid in het verkeer was een schade van vijfhonderdvijftig gulden.

Zaterdagavond slipte de bestuurder van een personenwagen op 't natte wegdek van de Zeppenveldstraat te San Nicolas en reed tegen een andere wagen aan. Schade vierhonderdvijftig gulden.

Zondagmorgen tegen tien uur verleende de bestuurder van een personenwagen op het kruispunt

Adriaan Lacle boulevard-George Madurostraat in Oranjestad geen voorrang aan een andere personenwagen. Het resultaat was een schade van zeventienhonderdvijftig gulden, terwijl twee inzittenden van de aangeerden auto licht gewond raakten.

Op de Pastoor Hendrikstraat kwamen om half twaalf twee personenwagens in botsing, doordat een van hen geen voorrang verleende. Schade bedroeg tweehonderdvijftig gulden.

Op het kruispunt Rondweg en Awakattistraat in Oranjestad verleende de bestuurder van een dienstbestelwagen geen voorrang aan een personenwagen, het resultaat was een schade van driehonderdvijftig gulden.

In de vroege uren van zondagmorgen veroorzaakte de bestuurder van een personenauto een lichte schade op het kruispunt bij Warenhuis Van der Ree in Oranjestad. De bestuurder reed door, doch werd later door de politie aangehouden. Hij verkeerde onder invloed.

Drie bestuurders werden gisteren aangehouden, die ondanks dat zij een glaasje teveel op hadden, zich niet aan het gezegde hielden: „Glaasje op, laat U rijden”.

Tegen drie uur gistermiddag reed op de Pastoor Hendrikstraat te San Nicolas de bestuurder van een personenwagen een tuimuur omver. Schade vijfhonderdvijftig gulden. Naar de oorzaak wordt een onderzoek ingesteld.

## Patricia Jackson substituut-griffier

ORANJESTAD — Mevrouw Patricia Jackson, die enige tijd geleden de eerste dame op Aruba was, die het praktijksdiploma behaalde, werd afgelopen week beëdigd tot waarnemend substituut-griffier van het gerecht in eerste aanleg. Hierna zal zij voor de eerste maal achter de groene tafel om haar taak uit te voeren.

# ARUBA Agenda

Kantoor Amigoe di Aruba Nassaustraat 110, tel. 1233, aa kantooruren tel. 2950/1639.  
Wit Gele Kruis - Oranjestad: Zr. Ewaldia Paradera: Zr. Felicitas: San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2240.  
BOTICA'S Oranjestad — Botica Del Pueblo Tel: 1233 San Nicolas — Botica San Lucas tel: 5119.  
Bioscopien: Oranjestad: De Veer 8.30 The battle of the bulge - Alle leeftijden: Rialto: 8.00 The incredible journey - Alle leeftijden: San Nicolas: Principal: 8.00 Geronimo - 18 jaar: Savaneta: 8.00 Pillow talk - 18 jaar.

## Maandag

TeleAruba- 16.30 Love of life; 17.00 Secret storm; 17.30 Circusboy; 18.00 publ. service; 18.30 Educ. progr; 18.45 Nieuws; 19.00 Batman; 19.30 Nieuws; 19.45 Cara Williams show; 20.15 One step beyond; 20.45 Nieuws; 21.00 Educ. progr.; 22.00 Nieuws; 22.05 Peter Gunn.

# Terug naar Nederland



In de stromende regen verliet mevrouw A. Preyde gistermorgen het zonnetje Aruba, waar zij ter gelegenheid van het zilveren kloosterfeest van haar zoon onvergetelijke dagen doorbracht. Frère Alexius vergezelde zijn moeder tot Curaçao.

## Bestrijding zwarte mug

ORANJESTAD — Een bedrag van 3550 gulden werd op de begroting opgevoerd voor aankoop van een nevelspuit ten behoeve van bestrijding van de zwarte mug.

Voor dit jaar kwamen vele klachten binnen van bewoners van Savaneta, Cura Cabai, Balashi, Klip, Eagle en Basiruti en omgeving over het voorkomen van grote zwermen van de zogenaamde zwarte mug (toeniorhynchus mug), welke schadelijk kan zijn voor de volksgezondheid.

In de afgelopen jaren zijn de larven van deze muskiet met afgewerkte olie in hun broedplaatsen bestreden, hetgeen evenwel niet tot het gewenste resultaat heeft geleid. Door deskundigen wordt de nevelspuit aanbevolen, waarmee ook hollen en andere tot nu toe onbereikbare broedplaatsen kunnen worden bereikt.

WILLEMSTAD — Tijdens het afgelopen weekeinde werden 66 processen-verbaal opgemaakt, waarvan 22 terzake het niet betalen van f. hondenbelasting. Er werd 65 maal assistentie verleend.

aan een welgestelde vijfkamp tussen de Stedelingen en de Oliekannen.

# Waardering voor commissaris Schouwé SPIT EN GOEMANS IN REGEN WINNAARS VAN POVA-TOCHT

ORANJESTAD — De autostertit en feestavond in het POVA-paviljoen zijn een waardig slot geworden van de jaarlijkse POVA-vijfkamp. Al trad dan de regen enkele keren als spelbreker op, de stemming zat er, zoals altijd, in. De stertit werd gewonnen door de heren A. Spit en Goemans, terwijl de AMIGOE-prijs naar het echtpaar M. Kleissen ging.

## Echtpaar Kleissen wint Amigoe-prijs

Zestig auto's verschenen zaterdagavond aan de start bij de verkeerspolitie te Balashi om deel te nemen aan de door de heren J. Lamens en J. Hulsen voorbereide autostertit. Het begin viel niet mee, daar de start in de stromende regen plaats vond. Anderhalf uur hebben de deelnemers op de Arubaanse wegen gereden, de

een vond het moeilijk, de ander niet. Ook de kennis van het verkeer — hoe kan het anders met zulke organisatoren — werd niet vergeten.

## Rijbewijs

Bij een der controleposten werden rijbewijs, keuringskaart en kwitantiekaart gevraagd. Dat viel wel eens tegen als bijvoorbeeld voor deze avond vader achter het stuur zat en alleen het rijbewijs van moeder in de auto lag.

Ook viel het voor velen niet mee, het verschil tussen een S bocht en haarspeldbocht bij Papillon, uit te leggen. Maar het was gezellig en deze gezelligheid bezorgde de jury handenvol werk, zodat eerst vier na het middernachtelijk uur de uitslag kon worden bekend gemaakt.

## Prijzen

De heren A. Spit en Goemans behaalden 580 strafpunten en daarmee de eerste prijs. Zij werden gevolgd door 2. T. Barnes-V. Meurs 1140. 3. B. Werink en Hogenbrink

1150. 4. V. Aert en Steeghs 1210.

Als beste echtpaar kwam uit de strijd het echtpaar Kleissen, dat hierdoor de door Amigoe di Aruba beschikbare gestelde prijs in de wacht sleepte.

De heren De Boer en Vos, die kans zagen 8690 strafpunten te behalen, kregen voor deze prestatie de poedelprijs.

Commissaris J. Schouwé reikte hierna de prijzen uit en bracht dank aan een ieder, die meehielp aan het welslagen van deze rit. Ook reikte hij de wisselbeker aan de POVA-vijfkamp aan Oranjestad uit.

## Geschenk

Vice-voorzitter Bert Vermeer sprak hierna woorden van dank tot het echtpaar Schouwé, dat Aruba gaat verlaten. Hulde bracht hij voor de wijze waarop de commissaris en zijn echtgenote met de POVA hebben meegedand. Hij overhandigde een geschenk.

Commissaris Schouwé sprak woorden van dank, hij wees op de gezellige en prettige sfeer, die er altijd weer bij de POVA heerst. Hij was blij iets voor POVA te hebben kunnen doen.

Hierna bleef men tot vroeg in de ochtend bijeen, waarbij Nueva Sionora voor een uitstekende muzikale omlijsting zorgde.

# Zeven ton voor wegen en rioleringen ARUBA

ORANJESTAD — Bij de kapitaalsdienst heeft het bestuurscollege een bedrag van 700.000 gulden opgebracht voor de aanleg van wegen en riolen. In zeven gevallen houdt de aanleg verband met de te bouwen E.E.G.-scholen.

Voor Oranjestad werd 253.000 gulden voor wegen opgebracht, waarvan 100.000 gulden voor wegenaanleg te Tarabana, 20.000 gulden aansluiting Rudolf Arendsstraat op Boerhavestraat, 37.500 gulden aansluiting school Madiki op Driemasterstraat, 59.500 gulden reconstructie wegen bebouwd kom Oranjestad eerste fase, 11.000 gulden verkeersverbeteringen en 25.000 gulden voor aanleg van trottoirs.

## San Nicolas

Voor San Nicolas werd 270.000 gulden opgebracht: 116.000 gulden

wegenaanleg Rooi Congo Noord, 33.000 gulden verbindingsweg tussen Lagoweg en Pastoor Hendrikstraat, 22.000 gulden parkeerplaatsen Lagere Technische School, 11.000 gulden wegenaanleg Rooi Congo Zuid, 21.000 gulden toegangsweg school Fort Heuvenstraat en 67.000 gulden voor verkeersverbeteringen en aanleg trottoirs in San Nicolas.

Wat de buitenwegen betreft, 30.000 gulden reconstructie hoofdweg, 65.000 gulden Sabana Liber richting Montagne, 10.000 gulden Piedra Plat en 27.000 gulden wegenaanleg Cura Cabai.

Tot slot 45.000 gulden voor riolering Lago Heights en Mon Plaisir.

Daarnaast werd op de gewone begroting nog een bedrag opgebracht van 500.000 gulden voor onderhoud van wegen, verkeersverbeteringen en onderhoud van riolen en kuikers.

## TeleAruba-ploeg wint in eigen voetbaltoernooi

SAVANETA. — In het kader van de derde verjaardag van TeleAruba werden gistermorgen op het La Fama-terrein te Savaneta de eerste twee wedstrijden gespeeld in het TeleAruba-voetbaltoernooi. In de eerste wedstrijd behaalde TeleAruba een 6-0 overwinning op het elftal van Instrumental Lago. In de tweede wedstrijd speelden de veteranen van RCA met 1-1 gelijk tegen Radio Antillana. Met het nemen van strafschoepen werd de stand 2-2, waarna het lot ten gunste van de RCA-veteranen besliste. De finale wordt aanstaande zondag op het La Fama-veld te Savaneta gespeeld tussen TeleAruba en de veteranen van RCA.

# Lions bijeen op Bonaire

ORANJESTAD — Zondag 16 oktober wordt op Bonaire een zone-meting gehouden van de Lionsclubs van de Nederlandse Antillen. De heer Jules Heitkönig, zone-chairman heeft hiervan de organisatie in handen.

Deze zone-meting zal worden bijgewoond door vice-gouverneur Carlos Juliao van Aruba en de voorzitters en secretarissen van de Lionsclubs van Aruba, Curaçao en Bonaire, alsmede door leden van deze clubs. Zaterdagavond 15 oktober wordt in het Hotel Bonaire een speciale „Flamingo Island style"-bijeenkomst gehouden.

# Goedkeuring verwacht zoutwinningsproject

ORANJESTAD — Uit de begroting van het administratiebureau ontwikkelingsprojecten voor 1967 blijkt, dat tegen eind 1966 of begin 1967 de goedkeuring van de Nederlandse regering wordt verwacht voor het zoutwinningsproject. In 1966 werd op de begroting van kapitaalsuitgaven voor dit project een bedrag van 450.000 gulden voor voorbereidingen opgebracht. Het krediet werd nu overgebracht naar de begroting 1967.

## Sheraton Hotel

In de begroting 1966 zijn reeds kredieten gevoterd tot 7.500.000 gulden (bouwkosten 6.500.000 en inrichting 1.000.000 gulden) voor het Aruba Sheraton Hotel. Voor 1967

wordt nog een bedrag van 3.565.000 geraamd voor de uitvoering van verschillende onderdelen van het project, waaronder 2.766.000 gulden bouwkosten, 50.000 gulden architecten honorarium, 45.000 gulden meubilair, 257.000 gulden glas- en aardewerk, 342.000 gulden aanloopkosten, 81.000 gulden tuinaanleg en 24.000 gulden onvoorzien. Het eventueel ongenutte deel van het krediet van 1966 zal door middel van overschrijving van krediet in de begroting van 1967 worden opgebracht.

## Ziekenhuis

Voor de voorbereidingskosten ten behoeve van de bouw van het nieuwe ziekenhuis wordt voor 1967 een bedrag van 400.000 gulden geraamd.

## Delegaties van Tivoli en Caribe naar Curacao

ORANJESTAD — Evenals de Tivoliclub heeft de Caribclub een uitnodiging ontvangen van de Curaçao Sportclub om op 18 november de opening van het nieuwe C.S.C.-gebouw op Curaçao bij te wonen. De heren Ronny de Cuba en Frits Beajoun zijn belast met het samenstellen van de Caribe-delegatie, die uit zeer veel leden zal bestaan. Vrijdagavond wordt in de Caribclub een bingo-avond gehouden.





● Het befaamde Japanse duo "The Peanuts" is deze dagen op de beeldband vastgelegd voor een programma van de K. R. O. televisie, onder regie van Nico Hilrop. Hier een "shotje" van het tweetal tijdens het optreden voor de camera's.

## Engelse loonstop krijgt flinke deuk

LONDEN (RTR) — Een Engelse vakvereniging heeft donderdag de eerste civiele actie gewonnen, waarin de wettigheid werd betwist van de door de Britse regering afgekondigde loonstop. Een rechter heeft uitspraak gedaan ten gunste van de 36-jarige Leonard Allen, die, gesteund door zijn bond, een uitspraak uitlokte, dat zijn werkgevers rechtens gehouden zijn loonsverhogingen te verlenen, waarvoor de officiële loonstop overeenstemming is bereikt. (De Britse regering heeft in juli de lonen bevroren).

De werkgevers in kwestie, Thorn Electrical Industries, hadden geweigerd een overeenkomst (van voor juli) na te komen waarbij de lonen van de heer Allen en zijn medewerkers met vijf procent verhoogd zullen worden en wel met terugwerkende kracht tot april 1966. Voorts was (indertijd) overeengekomen dat de betrokken werknemers nogmaals 5% zouden krijgen in april 1967.

De heer Allen heeft het pleit gewonnen en heeft 21 pond sterling, achterstallig loon toegewezen gekregen. De kosten van het geding tegen zijn werkgever komen niet voor zijn rekening.

Verwacht wordt thans, dat talrijke dergelijke zaken aanhangig gemaakt zullen worden door vakverenigingen die tegen de loonstoppolitiek van de regering gekant zijn. Aan de andere kant heeft de Britse regering in haar in juli getroffen bezuinigingsmaatregelen die gericht zijn op versterking van het pond sterling in de economie, een clause "ingebouwd" tegen pogingen om de tegen de loonstijging opgeworpen dam te doorbreken. Op grond van deze clause kunnen de werkgevers zich

beschermen tegen breuk van contracten met de bonden.

De rechter in het onderhavige geval heeft evenwel de betrokken werkgevers drie weken de tijd gegeven om beroep aan te tekenen tegen zijn beslissing.

De Britse regering beschouwt het onderhavige geval als een proefgeval en zal, aldus verhuut, uit zeer bevoegde bron, de uitvoering van haar loonstoppolitiek ook verder op basis van vrijwilligheid laten geschieden. Zij zal in elk geval eerst afwachten hoe de onderhavige kwestie uiteindelijk geregeld wordt alvorens eventueel gebruik te maken van haar middelen om een loonstop af te dwingen.

Onze grote collectie Bekleding-V.V. MEUBELINDUSTRIE HOLLAND/ en gordijnstoffen moet U gezien hebben voor U een keus maakt. Showroom Salluja en Rio Canario - Tel. 35533

## REISWIEGJES AUTOZITJES LOOPSTOELTJES BAMBI

## EEN NIEUW MIDDEL TEGEN AAMBEIEN

stopt pijn - vermindert jeuk

Niets is erger dan last hebben van aambeien.

Als u één van die mensen bent die aan aambeien lijden, dan raden wij u aan om PREPARATION H te gebruiken. PREPARATION H heeft namelijk de eigenschap om binnen zeer korte tijd die afschuwelijke pijn te stillen en de jeuk te verminderen.

Reeds zeer veel mensen hebben PREPARATION H gebruikt met zeer goede resultaten.

PREPARATION H is verkrijgbaar in alle botica's. Kaadpleeg in hardnekkige gevallen eerst uw huisarts!

Verkrijgbaar in alle botica's (in zelf of zepillen).

UNITED SECURITY LIFE INSURANCE CO., LTD.



YOUR FAMILY'S BEST FRIEND

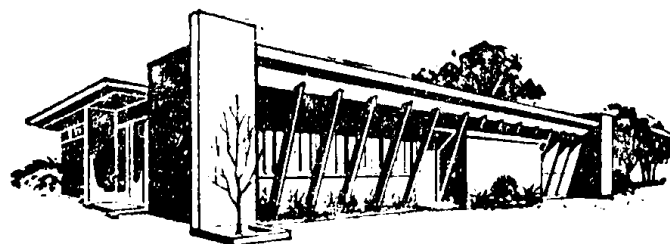
CALL 11687 WILHELMINAPLEIN CWS-BUILDING



KEY & KRAMER

OVERSEAS N.V. Rijkseenhedblv. 72 Tel. 36590

voor RUBEROID DAK-BEDEKKING op PLATTE DAKEN



Inlichtingen: telefoon 36590

## GEVRAAGD:

## Ervaren verkopers

voor de levensmiddelen afdeling van onze zaak:

VEREISTEN:

- 1) Rijbewijs
- 2) Getuigschriften
- 3) Leeftijd 25 - 35 jaar

Geheimhouding verzekerd.



Sollicitaties te richten onder letter Z aan het bureau van dit blad.

## Goede oogst in China verwacht

PEKING (AFP) — Het persbureau Nieuw China meldt dat in vrijwel alle delen van China een rijke herfstoogst wordt verwacht. In de drie noordwestelijke provincies van het land meent men dat de graankatoen- en fruitoogst alsmede de oogst van oliehoudende zaden veel groter zal zijn dan die van de voorgaande jaren. Dit zou voor een groot deel te danken zijn aan de intensieve insectenbestrijding. In Binnen-Mongolië, waar de oogst al begonnen is, overtreft de opbrengst die van 1965. In de Middenchinese provincie Honan, waar het gewas al is binnengehaald, is de gerooste en miso-oogst veel groter dan in 1965 en in de Zuidchinese provincies Szechwan en Joennan zal, naar men verwacht, de rijstogst dit najaar overvloedig zijn.

## In een jaar tijds ontslag voor 7000 personen in Nederland

DEN HAAG (ANP) — Sinds september '65 zijn bijna zeventien duizend personen ontslagen als gevolg van bedrijfsreorganisatie, reorganisatie en fusie. Dit jaar zullen het er vermoedelijk zesduizend zijn, zo blijkt uit een onderzoek van "Ruim Zicht", de uitgave van het Nieuw Kath. Vakverbond. De voornaamste reden was, dat verouderde bedrijven niet meer mee konden komen in de concurrentiestrijd. Over het algemeen levert de herplaatsing geen moeilijkheden op, behalve als het gaat om ouderen. Het NKV meent dat er bij zeventien duizend ontslagen op de nog steeds overspannen arbeidsmarkt en bij een beroepsbevolking van 4,5 miljoen mensen nog geen reden tot paniek is. Toch moeten de sociale gevolgen van bedrijfsreorganisaties niet al te lichtvaardig worden beoordeeld.

## Koning Leopold naar binnenland Suriname

### Expeditie duurt ruim een maand

PARAMARIBO (ANP) — Omstreeks eind oktober zal koning Leopold van België een expeditie maken naar de binnenlanden van Suriname. Hij zal dan speciaal een bezoek brengen aan de berg Kasikasimin in het zuid-oosten van het land.

Koning Leopold, die de wens te kennen heeft gegeven om met "Sire" te worden aangesproken, zal op deze tocht worden vergezeld door zijn vriend professor Heinrich Harrer (54) en de cineast Herbert Radtich. Het gezelschap zal vanuit Paramaribo met een vliegtuig van de naar de Palomou bij de zuidgrens Surinaamse luchtvaartmaatschappij vliegen om vandaar per boot en te voet de Kasikasiminberg te bereiken. Hier zal vervolgens kamp worden bemaakt, waardoor het gezelschap van hieruit de verschillende tochten zal kunnen ondernemen. Zo zal men op zoek gaan naar oude indiaanse voetpaden bij de zuidgrens van Suriname met Brazilië.

Prof. Harrer, geograaf en etnoloog, zal tijdens zijn verblijf in Suriname echter ook enkele bosnegers stammen bezoeken, om daar in kort te studie te maken van de zeden en gewoonten van deze woudbewoners. Koning Leopold is sinds enkele jaren met prof. Harrer bevriend. „Het zou prettig zijn, als wij eens een keer samen op expeditie konden gaan“, merkte de koning eens op.

Prof. Harrer had hier wel oren naar. Kort tevoren had hij in het maandblad van New York's „Explorer club“ een artikelje gelezen over een Indiaans pad dat in het verre zuiden van Suriname zou moeten lopen. Een foto van de Kasikasiminberg had hem verder zo gefascineerd, dat de geleerde besloot een expeditie naar Zuid-Suriname te ondernemen. Ook koning Leopold, die zeer veel belangstelling heeft voor het leven van Indiaanse stammen, raakte zeer enthousiast, zodat besloten werd samen op reis te gaan. Deze Surinaamse expeditie, die ruim een maand zal duren, en wordt voorbereid door prof. Harrer, heeft bovendien kans, negen grote expedities zelf uit te rusten en te financieren.

In het district Sabon Gari van de stad Kano, waar de onlusten van thans het hevigst schijnen te zijn, wonen en werken veel „niet-noordelingen“.

## WEERSATELLIET IN VS GELANCEERD

VANDENBERG (AFP) — Van de luchtmachtbasis Vandenberg in Californië is zondag een weersatelliet, Essa-3, gelanceerd welke enkele uren na het afschieten in een baan om de aarde kwam. De apparatuur aan boord van de Essa, die twee camera's aan boord heeft, werkt goed. De baan loopt over de polen en varieert van 1.374 tot 1.476 km boven de aarde. De omlooptijd van de satelliet bedraagt 114 minuten. De Essa-3 moet dagelijks gegevens over het weer in de gehele wereld naar de aarde sturen. In februari werden Essa-1 en Essa-2 gelanceerd.

## Toch staking bij General Electric

SCHENECTADY (RTR) — Twaalfhonderd werknemers van de General Electric Company zijn vandaag toch in staking gegaan, niettegenstaande de tussenkomst van president Johnson en een overeenkomst met de desbetreffende vakbond om een staking twee weken uit te stellen. (General Electric heeft in het geheel 120.000 georganiseerde werknemers.)

## Politieke scheuring in Cubaanse partij

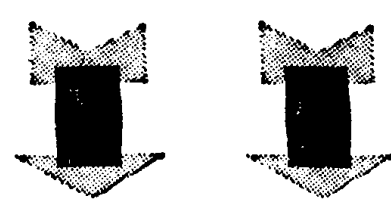
HAVANA (RTR) — Premier Fidel Castro heeft woensdagavond in een toespraak gezegd, dat het Cubaanse volk het recht heeft zijn eigen revolutie te voeren. Hij leverde kritiek op „slaafe geesten“ op Cuba die zich tegen deze gedachte verzetten. Het uitte het dreigement dat het van het capitol, de oude burehu van Rome naar de executies bestemde rots van Tartarpeian slechts een stap is. Castro noemde geen namen, doch uit zijn uitspraken kan worden opgemaakt, dat er sprake is van een politieke scheuring in de Cubaanse communistische partij. De Cubaanse leider legde nogmaals de nadruk op zijn wens in het communistische kamp een onafhankelijke positie in te nemen.

## Dader aanslag op Van der Poel gevat

LONDEN (RTR) — De 30-jarige Harold Kieverts, afkomstig van Guyana, is zondag in staat van beschuldiging gesteld in verband met een moordaanslag op de Zuid-Afrikaanse conulaire ambtenaar Van der Poel. Van der Poel werd op 12 september aan zijn bureau South Africa House in Londen neergestoken. Zijn toestand was aanvankelijk ernstig, maar vorige week kon hij het ziekenhuis verlaten. De dader was na de aanslag tussen de menigte op straat verdwenen.

Kieverts, een straatveger zonder bekende woon- of verblijfplaats, werd zaterdagavond in Dover aangehouden. Het Westduitse densoor Jeurzen en Helga Bernhold heeft vrijdagavond het wereldkampioenschap Latijnsamerikaanse dansen voor amateurs in Bremen gewonnen. Tweede werden Josette en René Barsi (Frankrijk) en derde het Westduitse paar Renate en Werner Renz.

"White Label" Dewar's SCOTCH WHISKY



Fantastische Aanbieding van

WHITE LABEL WHISKY

ONGELOOFLIJKE PRIJZEN

Tegen inlevering van 1 dop 2-1/4 liter of 2 doppen van alle andere maten ontvangt U een bon die U kans geeft op de volgende prijzen:

"White Label" Dewar's SCOTCH WHISKY



## 1e PRIJS - Pontiac Sedan de Luxe 1967

- |                   |   |  |
|-------------------|---|--|
| 2e PRIJS          | : | NORMENDE RADIO-PICK-UP "Caruso"            |
| 3e PRIJS          | : | PORTABLE TELEVISIE "Sylvania"              |
| 4e PRIJS          | : | 6 flessen WHITE LABEL WHISKY à 2-1/4 liter |
| 5e PRIJS          | : | 12 flessen WHITE LABEL WHISKY à 0.75 liter |
| 6e PRIJS          | : | 12 flessen COCKSPUR RUM à 0.75 liter       |
| 7e PRIJS          | : | 12 flessen ROBBA VERMOUTH à 0.90 liter     |
| 8e t/m 10e PRIJS  | : | 2 flessen WHITE LABEL WHISKY à 2-1/4 liter |
| 11e t/m 15e PRIJS | : | KODAK INSTAMATIC CAMERA                    |
| 16e t/m 20e PRIJS | : | 6 TRANSISTOR-RADIO                         |
| 21e t/m 25e PRIJS | : | 10-delige BARSET                           |

INLEVEREN BIJ:

C. WINKEL & ZONEN N.V. Wilhelminaplein 25

## Trekking:

geschiedt op 29 december a.s.

Deze aanbieding geldt alleen voor Curacao



# BASEBALL OM N.A.-TITEL

## Weer tweemaal succes voor FIRESTONE in weekeinde

### SPORTTOTO

DEN HAAG (ANP) — De cijfers van de sporttoto van het afgelopen weekende: aantal deelnemers: 681.211; inleg: 944.800 Ned. gulden; 1e prijs: 171.481 gulden (drie deelnemers); 2e prijs: 93.535 gulden en 3e prijs: 46.768 gulden. Juist ingevuld zag het tototomulier er als volgt uit: 1-2-3-3-1-3-3-1-1-2-2-3.

### Stelle en Bueno zegenvieren bij tennis

LOS ANGELES (ANP) — De Australiër Fred Stolle, winnaar van de Amerikaanse enkeltitels, is zegenvierend uit het Pacific Coast-tennistoernooi te voorschijn gekomen. In de finale versloeg hij de Amerikaan Charles Pasarel met 6-4, 2-6 en 6-4. De titel bij de dames ging naar de Braziliaanse Maria Bueno die met 6-4, 2-6 en 6-1 zegenvierde over de zeventienjarige Amerikaanse Rosemary Casals.

## Heineken lijdt grote nederlagen: 4-11 en 3-11

WILLEMSTAD — De Curaçaose kampioen, Firestone, had dit weekeinde weer weinig moeite met het andere Arubaanse negental (Heineken) dat aan de baseballstrijd om de Antilliaanse titel deelneemt. Nadat vorige week Esso tweemaal met duidelijke cijfers werd verslagen, toonde Firestone zich zowel zaterdagavond als zondagmorgen de meerdere van Aruba's kampioen. Wederom werd gewonnen met cijfers die geen twijfel lieten over de superioriteit van de Curaçaose club. Zaterdag eindigde de partij met 11-4 en gistermorgen met 11-3. Zoals uit bovenstaande cijfers valt te raden, hadden de Arubaanse werpers hun handen vol aan de slagmannen van Firestone. In totaal sloeg dit negental 28 hits gedurende de twee wedstrijden: zaterdagavond zestien en gistermorgen twaalf. Werper Pachin Cornelia won de eerste partij voor Firestone en Elío Anastasia de tweede. Door de regen is er afgelopen weekeinde op Aruba weinig gekomen van de baseballwedstrijden voor het Antilliaanse kampioenschap. Zaterdagavond moest de strijd tussen Esso en de Santa Rosa Indians in de tweede inning gestaakt worden vanwege hevige regenval. De stand was toen 3-1 in het voordeel van Esso. Ook gistermorgen was de regen een spelbreker.

ning sloeg Firestone direct toe. Twee lopers gingen over de thuisplaat. M. Brigita, eerste man aan slag, kroeg vierwijd en bereikte het tweede honk. R. Wilsoe volgde met een rolling naar het derde honk waar Illidge de eerste error van de partij beging. A. Victoria sloeg hierna een texas-single waarop M. Brigita naar binnen kon: 1-0. Wilsoe vorderde op de single tot het derde honk. Willie Pieters zorgde voor de eerste out met een fly naar het derde honk en werd gevolgd door Spanner die eveneens een fly sloeg (naar shortstop). De tweede error van Heineken (weer van derde honkman Illidge) gaf Firestone zijn tweede run. Wilsoe ging op de rolling van Susana naar het derde honk naar binnen: 2-0. De Kaster beëindigde de inning met een fly naar het derde honk.

Voor Heineken verliep de tweede en derde inning scoreloos. Firestone daarentegen vergrootte zijn voorsprong met vier runs waardoor de stand 6-0 werd. H. Koeiman opende met zijn eerste hit van de morgen. Elío Anastasia kreeg het eerste honk gratis van werper F. James. De honken raakten bezet toen M. Brigita na een deadball het eerste honk mocht nemen. R. Wilsoe zond de eerste run van deze inning, tevens de derde van Firestone, binnen met een single naar centerfield. Koeiman scoorde. A. Victoria ging strikeout voor de eerste out, en Pieters sloeg een sacrifice-fly naar centerfield voor de tweede out. Anastasia liep op de fly van Willie naar binnen: 4-0. Op een single van W. Spanner kwamen de vijfde en zesde run van Firestone in de personen van Brigita en Wilsoe binnen. Susana ging strikeout voor de laatste out.

### Eerste Heineken

De eerste run van Heineken kwam in de vierde inning tot stand. Hij werd gescoord op een error (interference van achtervanger N. Susana), een deadball, een vierwijd en een single van Freedom. Doch in de tweede helft van deze inning stelde Firestone met nog vier runs de overwinning zeker. A. Victoria kreeg als eerste man aan slag sierwijd en werd gevolgd door Willie Pieters met een single in leftfield. Victoria, die zich inmiddels het tweede honk had verzekerd liep binnen: 7-1. Na deze run kwam A. Lake werper F. James op de heuvel vervangen. Aan zijn hand ging W. Spanner strikeout voor de eerste out. N. Susana kreeg deadball. De Kaster volgde met zijn tweede hit van de morgen waarop W. Pieters scoorde (8-1) en Susana het derde honk bereikte. H. Koeiman sloeg hierna voor de derde achtervolgende maal gistermorgen een hit. Susana kruiste de thuisplaat voor de negende run van Firestone. Op een error van de derde honkman op een rolling van Anastasia bracht De Kaster de stand op 10-1. M. Brigita mocht nog het eerste honk nemen door interference van de achtervanger van Heineken doch R. Wilsoe sloeg in een doubleplay voor de tweede en derde out.

### Geen belang

Dat Firestone in de zevende inning nog eenmaal scoorde en Heineken in zijn laatste slagbeurt twee lopers binnen bracht, was eigenlijk van geen belang meer. Van de vierde inning af, toen Firestone tot 10-1 was uitgelopen, was het voor het kleine publiek in het Rijnstadion reeds een vaststaand feit dat er geen drastische wijzigingen in de stand meer zouden komen. Van deze inning af draaide het negental van Firestone dan ook niet meer op volle toeren. Men spaarde blijkbaar de krachten voor de moeilijke en belangrijke wedstrijd van dinsdag a.s. tegen de Santa Rosa Indians.

### Cijfers

Winnende werper was Elío Anastasia die de volle negen innings werkte. Hij stond zeven hits en drie runs toe, gaf vijfmaal vierwijd en tweemaal een deadball en wierp drie strikeouts. Verliezer was F. James. Hij werkte gedurende drie innings en stond zeven runs en zeven hits toe. Viermaal gaf hij vierwijd, eenmaal

## Wedstrijden op Aruba afgelast

De allereerste inning van de serie van twee partijen tussen Heineken en Firestone was de beste voor de Arubanen. In deze inning scoorden zij driemaal tegen Fluonia die de wedstrijd voor Firestone begon. De runs kwamen tot stand via drie hits. Hierna werd Fluonia vervangen door Pachin Cornelia die verder de Arubanen bedwong en winnaar werd. Slechts een run stond hij hun nog in de vijfde inning toe. Firestone verkleinde de 3-0 voorsprong van Heineken in zijn slagbeurt in de eerste inning tot een run. Drie hits en twee runs was de oogst voor de Curaçaose kampioen in deze inning. In de derde inning nam Firestone de leiding met 4-3 waarna in de volgende inning de stand op 5-3 gebracht werd. In de vijfde en zesde inning brak het slagveld van Firestone pas los toen het respectievelijk vier en twee lopers over het thuis-honk zond waardoor de eindstand 11-4 bereikt werd.

### Eindcijfers

De eindcijfers van de partij: Firestone: 11 runs, 16 hits en 4 errors. Heineken: 4 runs, 5 hits en 3 veldfouten. De beste slagman voor Heineken was S. Bryan met twee hits in vier beurten en voor Firestone: M. Brigita met vier hits in vijfmaal aan slag. R. Wilsoe en A. Victoria hadden drie hits in vijf beurten.

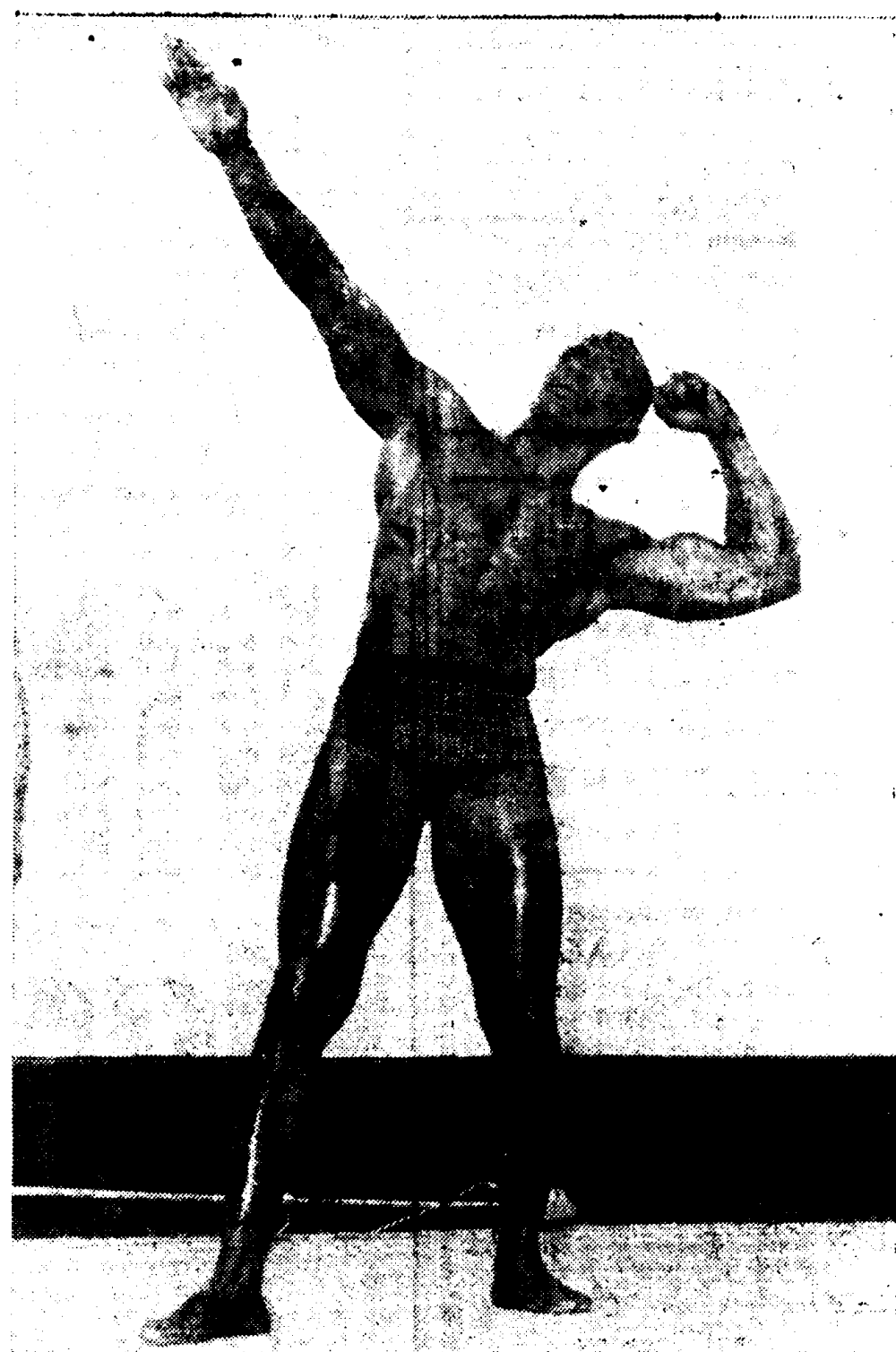
### Toch door

Ondanks het feit dat zondag gedurende de hele morgen dreigende onweerswolken over Curaçao hing, vond de tweede partij tussen de twee ploegen toch doorgang. Tijdens de wedstrijd, ter hoogte van de zesde inning, viel er een klein buijje maar na een korte ophoud, kon het duel worden voortgezet. Zoals reeds hierboven vermeld zegevierde Firestone met 11-3.

De wedstrijd begon goed voor Heineken. De eerste slagman, Freedom, opende evenals op zaterdagavond met een hit, een vroege slag in centerfield waarop hij het tweede honk bereikte. Robles offerde zijn slag op en stuurde Freedom naar het derde honk. De volgende slagman, Bryan, kreeg vierwijd van werper Elío Anastasia. Bij een poging het tweede honk te stelen ging hij out. Gibbs zorgde voor de derde out met een rolling naar het tweede honk.

### Twee runs Firestone

In zijn slagbeurt in de eerste in-



Body-bUILDER Willard Lindo zette gistermorgen een kroon op zijn harde training door de titel Mr. Netherlands Antilles te veroveren tijdens een wedstrijd in bioscoop Cinelandia, georganiseerd door de vereniging Organizacion Progreso Deportive. Willard heeft dit jaar reeds twee wedstrijden gewonnen. Op 6 maart won hij een contest dat georganiseerd werd door de Pen Barbell Club ter gelegenheid van haar twintigjarig bestaan. Op 1 mei werd hij uitgeroepen tot Mr. Labour.

## Biljart

WILLEMSTAD — Het wedstrijd-schema van de persoonlijke biljartkampioenschappen van de Curaçaose Biljart Bond in de B- en C-klasse ziet er voor vanavond als volgt uit: 1. Th. Bernadina-J. Schoborgh (C-klasse); 2. S. Euphrosina-W. Klooster (B-klasse); 3. D. Bernabela-C. Hernandez (B-klasse); 1. A. Fraai-H. Hoogvliets (C-klasse); 2. G. Giribaldi-D. Emers (B-klasse); E. Benita-S. Valies (B-klasse); 1. T. Koeiman-E. Willems (C-klasse); 2. E. Pieters-A. Pannetiek (C-klasse); 3. D. Dijkhui-zen-H. Kaersenhout (B-klasse); 1. H. de Jongh-E. Ayubi (C-klasse); 2. O. Hawker-W. Sedney (C-klasse); 3. II. Martijn-H. Gomez (B-klasse).

wierp hij een deadball en tweemaal een strikeout. Na hem werkte A. Lake gedurende drie en Angela gedurende twee innings op de heuvel. Firestone had elf runs, twaalf hits en drie errors. Heineken sloeg zeven hits, scoorde drie runs en beging acht veldfouten. De beste slagmannen: Firestone: A. Victoria (3-2), W. de Kaster en H. Kooiman (beiden met 5-3); Heineken: Freedom (4-2).

De ploegen verschenen gistermorgen als volgt opgesteld (in slagvolgorde): HEINEKEN: Freedom (rightfield), Robles (shortstop), Bryan (centerfield), Gibbs (eerste honk), Illidge (derde honk), Leonard (achtervanger), Paul (leftfield), Villanueva (tweede honk) en F. James (werper). FIRESTONE: M. Brigita (centerfield), R. Wilsoe (tweede honk), A. Victoria (rightfield), W. Pieters (derde honk), W. Spanner (eerste honk), N. Susana (achtervanger), W. de Kaster (leftfield), H. Koeiman (shortstop) en E. Anastasia (werper).

Het scoreverloop was als volgt:

Heineken	0 0 1 0 0 0 2 3
Firestone	2 4 0 4 0 1 0 - 11



Firestone-leftfielder Wilfrido de Kaster aan slag in de tweede helft van de derde inning tijdens de wedstrijd gistermorgen tussen de Curaçaose kampioen en het Arubaanse kampioensnegental Heineken. Firestone stond toen reeds voor met 6-0.

## WORLD SERIES

## Dodgers vs Orioles

PHILADELPHIA (ANP) — Dank zij de uitstekende toelichting van de linkshandige werper Sandy Kousser zijn de Los Angeles Dodgers zaterdag kampioen van de Amerikaanse National League geworden. De Dodgers, die de titel vorig jaar ook veroverden, versloegen nu Philadelphia Phillies met 4-3 in het vijfde inning.

De Los Angeles Dodgers komen nu in de derde serie, het officiële wereldkampioenschap, dat woensdag begint, uit tegen de Baltimore Orioles, de kampioenen van de American League.

## Dept Cali verslaat MSV met 3-1

WILLEMSTAD — Gistermiddag trad het team der Curaçaose oud-internationals Dept Cali aan voor een vriendschappelijke wedstrijd tegen het eerste elftal van MSV. Het werd een aantrekkelijke wedstrijd waarbij beide ploegen voortdurend sterk aanvallend spel demonstreerden. Dept Cali trok aan het langste eind met 3-1.

Bij de paus leidde het reeds met 2-1 door doelpasten van Ro Valeriano en Hubert Dool. Na de hervatting deden de oud-internationalen er nog een schepje boven op en brachten de stand op 3-1. In de wedstrijd die op het voetbalterrein te Suffisant werd gespeeld bestond niettegenstaande het regenachtig weer, niettegenstaande de bleke belangstelling.

## Tennis B-klasse

## St. Jago verovert titel herenenkel

WILLEMSTAD — In de finale om de Curaçaose tenniskampioenschappen herenenkel B kwamen zaterdagmiddag op de banen te Mundo Nobo E. Sint Jago en Gilberto Bakhuis tegen elkaar uit. Na een vrij langdurige doch weinig opwindende strijd lukte het Sint Jago de kampioenschapstitel 1966 op zijn naam te brengen. Hij had zijn overwinning op Bakhuis ongetwijfeld mede te danken aan het feit dat hij over meer ervaring en wedstrijdroutine beschikt dan zijn jongere tegenstander, die wel een mooie stijl heeft maar in deze partij toch te weinig effectief tennis speelde.

De strijd werd hoofdzakelijk uitgevochten op de base-line met talrijke lange rallies. Het was merkwaardig dat Bakhuis meende het spel met hoge ballen te moeten vertragen, terwijl hij toch meermalen en zelfs nog zeer recent heeft bewezen ook goed een aanvallend spel te kunnen spelen.

### Nervositeit

Mogelijk speelde nervositeit ook een rol bij deze jonge speler, want reeds in de eerste set werd hij overrompeld door Sint Jago, die onmiddellijk een voorsprong nam met 3-0. Bakhuis wist niettemin deze achterstand op te halen en er 3 gelijk

## RUSSISCH TEAM VOOR MEXICO

MOSKOU (ANP) — Een groep van in totaal tachtig Russen, waarbij ingegrepen een medisch wetenschappelijk team onder leiding van professor Anatoly Korobov en professor Erafim Letunov, zal van 12 tot 20 oktober aan de voor-olympische wedstrijden in Mexico gaan deelnemen. Het voornaamste doel is niet het vestigen van records, maar de studie en het onderzoek van reacties, die het hoogsteverschil van ruim 2.000 meter bij de atleten veroorzaakt. In het team zijn vele Europese en wereldkampioenen opgenomen, die naar alle waarschijnlijkheid voor de spelen van 1968 in aanmerking komen.

In de atletiek zijn opgenomen de olympische- en Europees kampioen kogelslingeren Romuald Klim en de Europese kampioenen speerwerpen en 3.000 steepclase Janis Lulis en Viktor Kudinsky. De turnafvaardiging bestaat onder meer uit de wereldkampioenen Mikhail Voronin, Natalia Kutsjinskaja en Sergei Diodov. De wereldkampioenen Alexai Nikanchikov (degen), Herman Svecnikov en Tatjana Samusenko (floret) zullen bij de schermnummers acte de presence geven. De voornaamste atleten, die de ploeg verder omvat, zijn: de wereldkampioenen Grieks-Romeins worstelen Roman Rurua en Viktor Igumnov, de wielrenner Omar Moskvine, de Europese kampioen boksen in het zwaarweltergewicht Viktor Agejev en de Europese kampioenen schoonspringen Vera Baklanova en Mikhailafonov (beiden 3 meter plank).

### Slordig

In de derde set gaf Bakhuis weer hetzelfde beeld te zien als in de eerste set. Hij speelde nu nauwelijks ook vrij slordig en dat heeft hem bij een speler als Sint Jago niet te berokken. Sint Jago speelde nu vrijuit en in deze derde set kwam hij tot zijn beste spel in deze wedstrijd. Hij wist verschillende malen scherp te plaatsen, buiten het bereik van zijn tegenstander. Ook gaf hij uitstekende mooie passerballen te zien, zodat hij verdiend de set — en daarmee de match — met 6-2 won.

## Verjongde Klieren — Hernieuwde Kracht Zonder Operatie

Indien U zich ooit gevoelt voor uw tijd, of licht aan zenuw-, hersen- of darmmedische zwakte, zult U niet meer geluk en gezondheid kunnen verkrijgen door een Amerikaanse medische ontdekking, welke de heuglijke kracht en levenslust vullend herstelt dan klier-operaties. Het is een eenvoudige behandeling thuis bij tablet-vorm, ontdoet door een Amerikaanse dokter, volstrekt onschadelijk en gemakkelijk in te nemen, doch het nieuwste en krachtigste versterkingsmiddel, dat aan de wetenschap bekend is. Het werkt onmiddellijk op Uw klieren, zenuwen en vitale organen, vormt nieuw zuiver bloed, en werkt zoo snel, dat U binnen 24 uur van 16 tot 20 jaar jonger zult worden of ge krijgt Uw geld terug tegen het ledige pakje. Een speciale dubbelsterke flesch met 48 Vi-Tabs kost weinig en de garantie bestaat.

En deze verbazingwekkende, nieuwe klieren krachtester, Vi-Tabs genoemd, wordt geaandeerd. Zij is door duizenden in Amerika getoetst en beproefd en is daar thans bij alle apothekers verkrijgbaar. Haal nog heden Vi-Tabs bij Uw apotheker. Neemt er een proef mee. Merk de grote verbetering binnen 24 uur op. Neem de volle flesch, die 3 dagen duurt, met de stellige garantie, dat U zich vol kracht, energie en levenslust er van 16 tot 20 jaar jonger zult voelen of ge krijgt Uw geld terug tegen het ledige pakje. Een speciale dubbelsterke flesch met 48 Vi-Tabs kost weinig en de garantie bestaat.

Herstelt Mannelijkheid en Levenskracht

## N.V. VERUS

voor al Uw zeil- en motorboot benodigdheden. EVINRUDE buitenboordmotoren - AQUANAUT draagbare duikcompressors - UNIVERSAL binnenboordmotoren - SAIL-SUN en CATFISH zeilboten en de speciaal tropenbestendige WOOLFEY bootverf.

Pietermaai 92 - Curacao - Tel. 12329.

## FORMULIER

Go Ahead-DOS
Feijenoord-Willem II
Ajax-PSV
GVAV-Sittardia
Fortuna '54-Sparta
ADO-MVV
Xerxes-DWS
Elkh-W-FC Twenthe
Telstar-NAC
Zwolsboys-VVV
Wageningen-HVC
Roda JC-ZFC
Haarlem-PEC

Wint de thuisclub plaatst men een 1 in de kolom; wint de gastclub plaatst men een 2 in de kolom en bij gelijkspel een 3. Men kan tota-  
taal 10 kolommen invullen.

Naam: \_\_\_\_\_  
Adres: \_\_\_\_\_  
Plaats: \_\_\_\_\_

Formulieren uitsluitend per post te verzenden aan „Muzikale Sport Expresse, postbus 2045, Willemstad, Curaçao.

Formulieren moeten uiterlijk vrijdag voor 17.00 uur in het bezit zijn van de Muzikale Sport Expresse.



## FUSIE TIMES EN SUNDAY TIMES

LONDEN (AFP) — Een van de oudste en bekendste kranten van Engeland, de in 1785 gestichte Times, en het in grote oplage verspreide weekblad Sunday Times — dat in 1822 het licht zag — zijn tot een onderneming samengegaan, Times Newspapers Limited, geheten. De uit Canada afkomstige krantenmagnaat lord Thomson, die al eigenaar was van de Sunday Times, heeft de Times opgekocht en bezit in de nieuwe maatschappij 85 procent van de aandelen. De hoofdredacteur van de Sunday Times, Denis Hamilton, wordt tevens hoofdredacteur van de Times als opvolger van sir William Haley, die benoemd is tot president-commissaris van de nieuwe onderneming. Gavin Astor, mede-eigenaar van de Times, is tot president-directeur voor het leven benoemd. In de bekendmaking van de fusie wordt gezegd, dat de Times en de Sunday Times zullen worden uitgegeven als onafhankelijke en neutrale bladen, die alleen het nationale belang voor ogen hebben. Beide bladen zal nieuw leven worden ingeblazen.

Het Britse ministerie van handel zal de kwestie voorleggen aan de monopoliecommissie, die moet nagaan of de fusie in strijd is met het algemeen belang.

De 72-jarige lord Thomson heeft zijn langgekoesterde wens, zich nog eigenaar te kunnen noemen van een groot Brits dagblad, in vervulling zien gaan. Pas zeven jaar geleden deed hij zijn intrede in de Britse publiciteitswereld. Zelf zal hij geen zitting nemen in de bestuursraad. Zijn enige zoon, de 43-jarige Kenneth Thomson, wordt echter vice-president-commissaris. Hij staat op het ogenblik aan het hoofd van het Thomson-concern in Canada.

## COLEMAN GAAT TOCH VRIJUIT

HAYNEVILLE (AFP) — De rechtbank van Hayneville in Alabama verzet zich tegen een verzoek van de procureur-generaal van deze staat om een nieuwe vervolging in te stellen tegen Thomas Coleman, onder-sheriff, die op 20 augustus 1965 tijdens de mars van Selma naar Montgomery een blanke seminarist en ijveraar voor gelijke burgerrechten doodschoot en een blanke katholieke priester ernstig verwondde.

Coleman, die terecht gestaan heeft is door een jury vrijgesproken. Getuigen hadden verklaard, in de hand van de seminarist iets gezien te hebben dat volgens hen op een revolver leek. Coleman beriep zich op wettige zelfverdediging.

## Albanië beschuldigt Tito van moord

WENEN (RTR) — Albanië heeft president Tito en ex-vice-president Rankovic van Zuid-Slavie beschuldigd van pogingen om de Albanezen, die tijdens de laatste wereldoorlog in Zuid-Slavie woonden, uit te roeien.

Radio-Tirana achtte de beide mannen verantwoordelijk voor de moord op Albanen en andere misdaden, gepleegd in het gebied van Kosovomtochija bij de Albanese grens.

### TE HUUR GEVRAAGD

#### Compleet gemeubileerd huis

vanaf 15 oktober - 31 december. Minimum 3 slaapkamers. Airconditioning.

Hazelegers International Hotel  
Per adres: Fransebloemweg 26  
tel. 35204

## ZOEKERTJES

worden aangenomen bij de volgende adressen:

5 and 10 Cts Store,  
Breedestraat, Punda  
Bockhandel Salas  
Wilhelminaplein, Punda  
Bockhandel Van Dorp,  
Breedestraat, Otrabanda  
Bockhandel Samen, Colon  
Toko Zuikertuintje  
Weduwe H. van der Hoeven,  
Caracasbaaiweg 149  
Willem's Incasso-bureau  
Esperanza Supermarket  
Colon Supermarket  
AMIGOE kantoren,  
(Curacao, Aruba, Bonaire)  
Zoekertjes kosten voor de eerste tien woorden f 2,50. Ieder woord meer kost 20 cent.

Uw huid heeft in de tropen vooral vocht nodig! Gebruikt de vochtinbrengende producten van "SANS-SOUICIS"

**Schoonheidssalon "SANS-SOUICIS"**

v. Engelenweg 21A - tel. 36363

## SEGUROSCA N.V.

(Insurance Brokers)

Offices:

Aruba (tel. 3094)

Bogotá

Cali

Caracas

Curacao (tel. 11471)

Maracaibo

Valencia

## Dr R. A. J. Niels

Keel-neus-oorarts

WEGENS

OMSTANDIGHEDEN

VANAF HEDEN

**GEEN PRAKTIJK**

GEEN VERVANGER

## FOTO COLON

Winkelcentrum

tel. 24505

**PASFOTO'S**

## Ahrend

antilliana nv

## BUREAUS

in voorraad

Vanaf f 154,— Tel. 36058

## Profiteer!

Een unieke gelegenheid om zo'n prachtige

**Permanent**

**Press**

**Damesblouse**

met oprolmouwen aan te schaffen

VOOR SLECHTS

Grote verscheidenheid in tinten.

**2.90**

## La Modernista

Curacao, N.A.

P.S. zondag a.s. van 11 tot 12 uur LA MODERNISTA SHOW in Piscadera.

Wij verwachten U allen.

### KOOPJE!

**1963 MG Midget**

f 1400.—, tel. 36596

## Bobadilla

SHERRY

GROOT

## Zoekertjes

NIUWS

Met ingang van dinsdag 4 oktober begint de AMIGOE wegens enorm succes haar ZOEKERTJES rubriek uit te breiden tot twee keer per week

op **DINSDAG** en **VRIJDAG**

Reeds meer dan 1000 Zoekertjes zijn reeds in de Amigoe geplaatst. Door dit grote succes beginnen wij nu de ZOEKERTJES rubriek twee maal per week op dinsdag en op vrijdag te plaatsen.

En plaatst u 3 dezelfde Zoekertjes op 3 achtereenvolgende dagen dat de Zoekertjes in de Amigoe staan,

**Betaalt U slechts 2 ZOEKERTJES.**

onder het motto: **3 plaatsen 2 betalen!!**

De 3 Zoekertjes moeten precies dezelfde zijn. Er mogen geen veranderingen in worden aangebracht.

**Doe het nu! Plaats een ZOEKERTJES**

Nieuwe zending

## Italiaanse Slippers

voor dames en kinderen

SCHOENHANDEL

## Stella

Prinsenstraat 63, tel. 13029

**WIN**  
fls **100**  
OP 1  
**NOVEMBER**  
**1966**



Beantwoord de volgende vraag:  
Casino sigaretten zijn de enige sigaretten die op de Nederl. Antillen gemaakt worden met een ..... filter.  
U kunt net zoveel inzendingen opsturen als U wenst.

Zend Uw antwoord samen met 5 lege pakjes in aan:

**A.D. Jonckheer N.V.**

Brionplein 4

\* Bij meerdere goede oplossingen beslist het lot.

## WEST-END Airconditioned

Maandag 7.00 en 9.00 p.m.

Op algemeen verzoek, de film die voor het laatst wordt vertoond

"GOLDFINGER" (AGENT 007)

met de enige en echte Jams Bond.

Sean Connery - Honor Blackman - Gert Frobe (als Goldfinger)

Shirley Eaton, wiens lichaam helemaal wordt verguld.

Opwinding... Spanning van het begin tot het einde.

In Technicolor.

f 2,00 - f 1,25.

Met tekst.

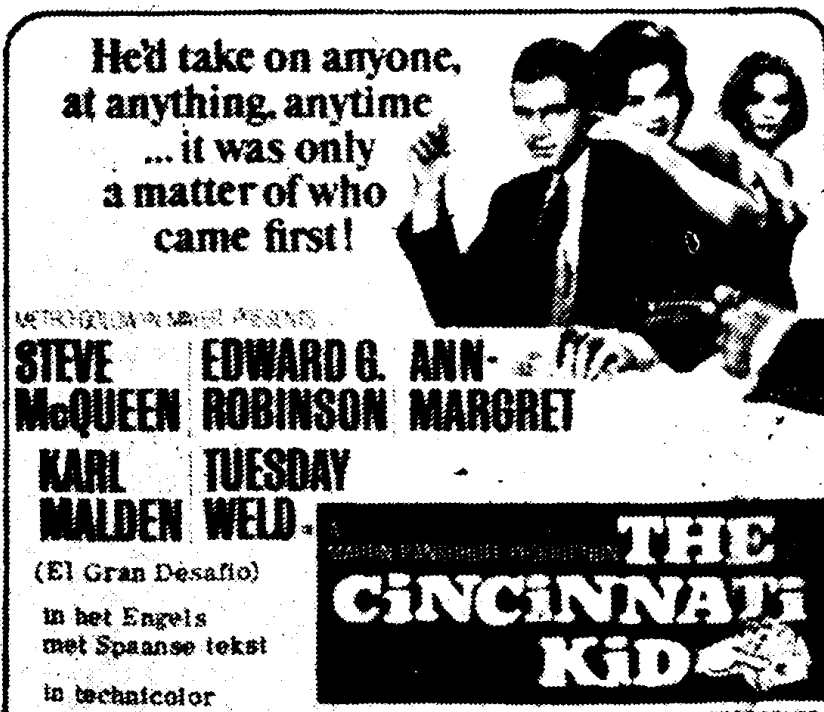
Boven 14 jaar.

## DRIVE-IN THEATER CURACAO

presenteert: Heden maandag 3 oktober om 7.00 en 9.00 p.m.

WEGENS GROOT SUCCES GEPROLONGEERD

VOOR DE TWEEDE WEEK:



## EL GRAN DESAFIO

In het Engels met Spaanse tekst. In Technicolor.

Hij zou IEDEREEN uitdagen... om ALLES en ALTIJD... het was alleen maar een kwestie van wie het eerst komt het eerst maalt... Het is het drama van een gokker met kaarten, het spannendste pokerspel van zijn leven en de vrouwen die hem liefhadden... Met meer sterren dan het firmament van Hollywood telt, en met CAB CALLOWAY als YELLER, de verklikker.

f 2,00 per pers. Censuur C: Boven 18 jaar.

Verwacht U "JUDITH" binnenkort. Met SOPHIA LOREN.

Dinsdag 4 oktober:

het onsterfelijke meesterwerk van Sir Walter Scott "IVANHOE" met Robert Taylor, Elizabeth Taylor, Joan Fontaine. In Technicolor. Van M.G.M.

## LA GANGA HIT-PARADE

- \* I've been loving you too long Otis Redding
- \* Strangers in the night Frank Sinatra
- \* Don't Mess with Cupid Otis Redding
- \* Hold what you've got Joe Tex
- \* You've got your troubles The Fortunes
- \* Surinam King Fighther
- \* Memories are made of this The Drifters
- \* Mohair Sam Charlie Riek
- \* You can't hurry love The Supremes

**LA GANGA**, Prinsenstraat 86 Tel. 11334

De zaak met de grootste sortering en de laagste prijzen.

## DE SOCIALE VERZEKERINGSBANK

maakt hierbij bekend dat vanaf 3 oktober 1966 haar kantoren op alle eilanden

- van maandag tot en met vrijdag voor het publiek geopend zijn van 7.30 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.00 uur
- op zaterdag gesloten zijn;

De spreekuren van de Controleur Gencesheer zijn van maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 11.30 uur.

De Directeur,  
V. C. VINCK.

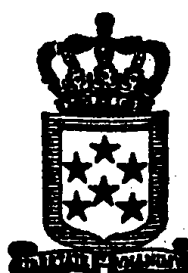
WANTED

## Assistant Pastry Cook

Must be experienced in making French Bread, Croissants and Sweetrolls

Good knowledge of English Language required.

Apply: **HOTEL CURACAO INTER-CONTINENTAL**



## VOOGDIJRAAD CURACAO

Met ingang van maandag, 3 oktober 1966 zullen de werkuren van het Bureau van de Voogdijraad als volgt zijn:

maandag t/m vrijdag 7.30 - 12 en 1.30 - 5 uur  
zaterdag 8 - 12.30 uur

Gedurende bovenvermelde uren is de kas open voor het storten van gelden. De kasuren voor uitbetaling van alimentatie zijn maandag t/m vrijdag van 7.30 tot 12 uur. De spreekurddagen blijven: dinsdag en vrijdagochtend van 8 tot 12 uur.

De Directeur van het Bureau,  
H. M. van Delden.

## „C I N E L A N D I A”

Heden maandag 3 oktober om 7.00 n.m. - Dubbel programma!

Voor het eerst op Curacao! Persoonlijk optreden van

## "THE NEW GIRLS"

De gevierde Venezolaanse Dames "Beat Band" ... De top show van het jaar... Mist deze unieke kans niet en geniet tevens van Uw favoriete tophits...

In combinatie met een spannende Mexikaanse film.

Een film voor liefhebbers van de LUCHA LIBRE...

Met: Julio Aldama - Lucha Moreno in:

## "EL CICLON DE JALISCO"

Geheel in het Spaans.

Entree volwassenen en kinderen, f 2,00 - f 1,25.

Heden maandag 3, Dinsdag 4 oktober om 9.00 n.m.

Warner Bros. presenteert de grandioze verfilming van het

## „ARDENNENOFFENSIEF 1944"

## BATTLE OF THE BULGE

with HENRY FONDA - ROBERT SHAW - ROBERT RYAN - DANA ANDREWS - PIER

ANGELI - BARBARA WERLE - GEORGE MONTGOMERY - TY HARDIN - CHARLES BRONSON

HANS CHRISTIAN BLECH - WERNER PETERS - JAMES MACARTHUR and TELLY SAVALLAS

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production - A Ultra Panavision Production

Produced by MCA Studios - A Warner Bros. Production - A Technicolor Production -